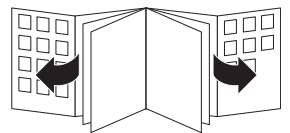
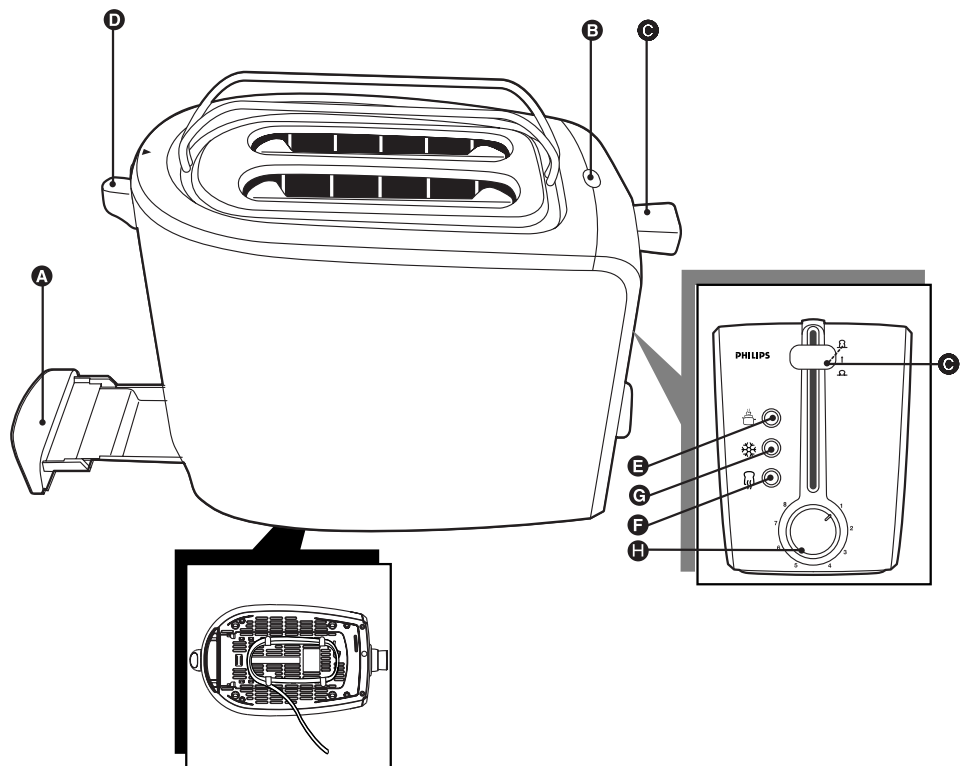


HD2626



PHILIPS





ENGLISH 6

POLSKI 10

ROMÂNĂ 14

РУССКИЙ 18

ČESKY 22

MAGYAR 26

SLOVENSKY 30

УКРАЇНСЬКА 34

HRVATSKI 38

EESTI 41

LATVISKI 44

LIETUVIŠKAI 48

SLOVENŠČINA 52

БЪЛГАРСКИ 56

SRPSKI 60

ҚАЗАҚША 64

General description

- A** Crumb tray
- B** Stop button
- C** Toasting lever
- D** Warming rack lever
- E** Warming button
- F** Reheat button
- G** Defrost button
- H** Browning control

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not immerse the appliance or the mains cord in water or other liquids.
- Always unplug the appliance after use.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop and keep the cord away from hot surfaces.
- Do not let the appliance operate unattended. Do not operate it under or near curtains or other flammable materials or under wall cabinets, as bread may burn.
- Avoid touching the metal parts on top of the toaster as they become very hot during toasting.
- The toaster is intended for household use only and may only be used indoors.
- To avoid the risk of fire, frequently remove crumbs from the crumb tray. Make sure the crumb tray is correctly placed.
- Immediately unplug the toaster if fire or smoke is observed.
- If a slice of bread gets stuck inside the toaster, unplug the appliance and allow it to cool down before trying to remove the bread. Do not use a knife or a sharp tool, as these may cause damage to the heating elements.
- The appliance is only meant for toasting bread. Do not put any other ingredients in the appliance, as this may lead to a hazardous situation.
- Oversized foods and metal foil packages must not be inserted into the toaster, as this may cause fire or electric shock.
- Do not place the dust cover (some types only) on top of the toaster when the appliance is switched on or when it is still hot, as this could lead to damage.
- Do not place the toaster on a hot surface.
- The warming rack is only meant for warming up rolls or croissants. Do not put any other ingredients on the warming rack, as this may lead to a hazardous situation.

Before first use

Remove any stickers and wipe the body of the toaster with a damp cloth.

Before using the appliance for the first time, we advise you to let the appliance complete a few toasting cycles without slices of bread on the highest browning setting in a properly ventilated room. This will burn off any dust that may have accumulated on the heating elements and will prevent unpleasant smells when toasting bread.

Using the appliance

- 1** Put the appliance on a stable and flat surface, away from curtains and other combustible materials. Put the plug in the wall socket.
- D** You can adjust the length of the cord by winding part of it round the brackets in the base of the appliance (fig. 2).

Toasting bread

Never let the toaster operate unattended.

- 1** Put one or two slices of bread in the toaster (fig. 3).
- 2** Select the desired browning setting (fig. 4).
Select a low setting (1-2) for lightly toasted bread and a high setting for a dark browning result (5-8).
- 3** Push the toasting lever down to switch the appliance on (fig. 5).
 - The stop button lights up.
 - The toasting lever will only stay down if the appliance has been connected to the mains.

Avoid touching the metal parts on top of the toaster as they become very hot during toasting.

- 4** When the toast is ready, it pops up and the toaster switches off.
 - D** The toaster will switch off automatically. You can stop the toasting process and pop the bread up at any time by pressing the STOP button on top of the toaster (fig. 6).
 - D** To remove smaller items, you can move the toasting lever upwards a little further.
 - D** If bread gets stuck inside the toaster, remove the plug from the wall socket, let the appliance cool down completely and carefully remove the bread from the toaster. Do not use a knife or another sharp metal tool to do this and do not touch the metal internal parts of the toaster.

Toasting frozen bread

- 1** Follow the instructions in the 'Toasting bread' section, but push the toasting lever down and then press the defrost button ❄️ (fig. 7).

The button lights up.

Note: toasting frozen bread will take longer to toast than defrosted bread.

Reheating toasted bread

- 1** Follow the instructions in the 'Toasting bread' section, but push the toasting lever down and then press the reheat button 🔥 (fig. 8).

The button lights up

Heating up rolls and croissants



- 1** Push the warming rack lever down to unfold the warming rack (fig. 9).

Never put the rolls to be heated up directly on top of the toaster without having unfolded the warming rack to avoid damaging the toaster.

- 2** Put the rolls or croissants on top of the warming rack.

8 ENGLISH

Do not heat up more than 2 items at a time.

3 Push the **toasting lever down** and **press the warming button** . **The button lights up (fig. 10).** If you want to heat the rolls or croissants on both sides, turn them after the toaster has shut itself off and switch the toaster on again by pushing the **toasting lever down** and then pressing the **warming button** .

Before every new warming cycle, you have to push the **toasting lever down** and press the **warming button** again.

Cleaning

- 1** Unplug the appliance.
- 2** Let the appliance cool down.
- 3** Clean the appliance with a damp cloth. **Do not use abrasive cleaning agents.**

Never immerse the appliance in water.

- 4** Remove crumbs from the appliance by sliding the crumb tray out of the appliance (fig. 11). Do not hold the appliance upside down and do not shake it to remove the crumbs.

Environment

- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment (fig. 12).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

If you are unable to solve the problem by means of this troubleshooting guide, contact the Customer Care Centre in your country (see chapter 'Guarantee & service').

Problem	Solution
1. The toaster does not work.	Check if the plug has been properly inserted into the wall socket. If the toaster still does not work, take it to a service centre authorised by Philips for examination.
2. Bread gets stuck in the appliance.	Unplug the appliance and let it cool down. Carefully remove the slice or slices from the toaster. Take care not to damage the heating elements while removing the slice or slices of bread. Never use a metal object for this purpose.
3. The toast is too dark/too light.	Check the browning setting selected for toasting. Select a lower setting next time if your toast is too dark and a higher setting if your toast is too light.
4. Smoke comes out of the toaster.	You have chosen a too high setting for the type of bread inserted. Push the stop button to stop the toasting process.
5. The mains cord is damaged.	If the mains cord of this appliance is damaged, it must always be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. I cannot change the browning level when I use the warming function.	This is normal, for the toaster has a fixed temperature setting for warming up rolls and croissants, which guarantees a perfect end result.
7. Only one side of my roll or croissant is warm.	Turn your roll or croissant over and warm it up again. Follow the instructions in 'Heating up rolls or croissants'.

Opis ogólny

- A** Tacka na okruszki
- B** Wylłącznik
- C** Podnośnik do tostów
- D** Podnośnik do podgrzewanej kratki
- E** Przycisk podgrzewania
- F** Przycisk odgrzewania pieczywa
- G** Przycisk rozmrażania
- H** Przycisk brązowienia

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z instrukcją jego obsługi i zachowaj ją na przyszłość, do ewentualnej konsultacji.

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na spodzie urządzenia jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Wetknij wtyczkę przewodu zasilającego do uziemionego gniazdka.
- Jeżeli przewód sieciowy jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez Autoryzowane Centrum Serwisowe Philips lub inne wykwalifikowane osoby, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Nie zanurzaj urządzenia lub przewodu zasilającego w wodzie lub innych płynach.
- Zawsze wyłącz urządzenie z prądu, po jego użyciu.
- Trzymaj urządzenie z dala od dzieci.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwiisał ze stołu lub blatu kuchennego i trzymaj go z daleka od gorących powierzchni.
- Nie pozwól, aby urządzenie działało bez nadzoru. Nie używaj go w okolicach zastół, innych materiałów łatwopalnych lub regałów, ponieważ pieczywo może się zapalić.
- Nie dotykaj metalowych części na gorze tostera ponieważ mogą się mocno nagrzać podczas opiekania tostów
- Toster jest przeznaczony tylko do użytku domowego i może on być używany tylko wewnątrz pomieszczenia.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru, regularnie usuwaj okruszki z tacki na okruszki. Upewnij się, czy tacka na okruszki jest poprawnie umieszczona.
- Jeśli zauważysz ogień lub dym, natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.
- Jeśli kromka chleba zablokuje się wewnątrz tostera, wyjmij wtyczkę z gniazdka i przed usunięciem zablokowanej kromki odczekaj aż toster całkowicie się schłodzi. Nie używaj noża ani ostrych narzędzi, gdyż mogą one spowodować uszkodzenie elementów grzejnych.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do opiekania chleba. Nie umieszczaj w tosterze innych produktów.
- Niewymiarowe jedzenie i folia metalowa nie może być włożona do tostera, ponieważ może to spowodować ogień lub wstrząs elektryczny.
- Nie umieszczaj przykrywkę na kurz (tylko w niektórych modelach) na gorze tostera, podczas gdy urządzenie jest włączone lub kiedy jeszcze jest gorące. Może to doprowadzić do zniszczenia urządzenia.
- Nie umieszczaj tostera na gorącej powierzchni.
- Kratka do podgrzewania jest przeznaczona tylko do podgrzewania bułeczek i rogalików. Nie wkładaj innych składników na kratkę do podgrzewania, gdyż może to doprowadzić do niebezpieczeństwa.

Przed pierwszym użyciem

Usuń wszelkie naklejki i wilgotną szmatką przetrzyj obudowę tostera.

Przed pierwszym użyciem tostera, zalecane jest kilkukrotne wykonanie pracy urządzenia na najwyższym stopniu opiekania, bez pieczywa, i w klimatyzowanym pomieszczeniu. Spowoduje to wypalenie kurzu, który mógł się zgromadzić na elementach grzewczych i zapobiegnie przykremu zapachowi podczas robienia tostów.

Korzystanie z urządzenia

- 1** Postaw urządzenie na stabilnej i płaskiej powierzchni, z dala od zasłon i innych materiałów łatwopalnych. Włóż wtyczkę to kontaktu.
- 2** Można wyregulować długość przewodu zasilania owijając część jego długości wokół uchwytów znajdujących się u podstawy urządzenia (rys. 2).

Opiekanie chleba

Nie pozwalaj aby toster pracował bez nadzoru.

- 1** Włóż do tostera jedną lub dwie kromki chleba (rys. 3).
- 2** Wybierz żądany poziom opiekania (rys. 4).
Wybierz niskie ustawienie (1-2) do lekkiego opiekania pieczywa lub wyższe ustawienie (5-8) do mocnego opiekania
- 3** Aby włączyć urządzenie, naciśnij dźwignię opiekania ku dołowi (rys. 5).
 - Wyłącznik zaświeci się.
 - Dźwignia opiekania pozostaje w dolnej pozycji tylko wtedy, gdy urządzenie dołączone jest do sieci.

Nie dotykaj metalowych części na górze tostera ponieważ mogą się mocno nagrzać podczas opiekania tostów

- 4** Kiedy tost będzie gotowy, wyskoczy on z urządzenia, a toster wyłączy się.
 - 2** Toster wyłączy się automatycznie. W każdej chwili możesz wstrzymać proces opiekania pieczywa i wyjąć tosty poprzez naciśnięcie przycisku STOP na górze tostera (rys. 6).
 - 2** Aby usunąć mniejsze kawałki, należy przesunąć dźwignię opiekania bardziej do góry.
 - 2** Jeśli chleb zablokuje się wewnątrz tostera wyjmij wtyczkę z gniazdka, odczekaj aż urządzenie całkowicie się schłodzi i ostrożnie wyjmij chleb z tostera. Nie używaj w tym celu noża ani innych metalowych narzędzi, nie dotykaj również wewnętrznych metalowych części tostera.

Opiekanie zamrożonego chleba

- 1** Postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w rozdziale "Opiekanie pieczywa", ale popchnij do dołu dźwignię opiekania i naciśnij przycisk rozmrażania ❄️ (rys. 7).
Przycisk zaświeci się.

Zauważ: opiekanie zamrożonego pieczywa zajmie więcej czasu niż normalnego pieczywa.

Odgrzewanie opieczzonego chleba

- 1** Postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w rozdziale "Opiekanie pieczywa", ale popchnij do dołu dźwignię opiekania i naciśnij przycisk ponownego podgrzewania 🔥 (rys. 8).

Przycisk zaświeci się.


Podgrzewanie bułeczek i rogalików.


1 Popchnij do dołu dźwignię kratki do podgrzewania aby odkryć kratkę (rys. 9).

Aby uniknąć zniszczenia toster, nigdy nie kładź bułeczek lub rogalików bezpośrednio na górze urządzenia bez uprzedniego odkrycia kratki.

2 Połóż bułeczki lub rogaliki na górze kratki do podgrzewania.

Nie podgrzewaj więcej niż 2 sztuki za jednym razem.

3 Popchnij dźwignię opiekania do dołu i naciśnij przycisk podgrzewania . Przycisk zaświeci się (rys. 10).

Jeżeli chcesz podgrzać bułeczki lub rogaliki z dwóch stron, przekreśl je po tym jak toster wyłączy się sam i ponownie włącz toster poprzez popchnięcie dźwigni opiekania do dołu, a następnie naciśnięcie przycisku podgrzewania .

Przed każdym nowym cyklem podgrzewania, należy popchnąć dźwignię podgrzewania do dołu i ponownie naciśnąć przycisk podgrzewania.

Czyszczenie

1 Wyłącz urządzenie z sieci.

2 Odczekaj aż urządzenie schłodzi się.

3 Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy używać materiałów ściernych do czyszczenia.

Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.

4 Usuń okruszki z urządzenia poprzez wyjęcie tacki na okruszki (rys. 11).

Nie odwracaj urządzenia do góry dnem ani nie potrząsaj nim w celu usunięcia okruszków.

Ochrona środowiska

1 Nie wyrzucaj zużytego urządzenia wraz ze zwykłymi odpadkami/śmieciami. Zanieś je do specjalnego punktu zbierającego odpadki do utylizacji w celu ich utylizacji. W ten sposób pomożesz chronić środowisko naturalne (rys. 12).

Gwarancja i serwis

Jeśli chcesz skorzystać z serwisu lub potrzebujesz informacji, bądź jeśli masz jakiś problem, odwiedź naszą stronę w Internecie: www.philips.com lub skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajdziesz w ulotce gwarancyjnej).

Rozwiązywanie problemów

Jeżeli nie jesteś w stanie rozwiązać problemu poprzez użycie przewodnika o usuwaniu usterek, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w Twoim kraju (patrz rozdział "Gwarancja i Serwis").

Problem	Rozwiązanie
1. Toster nie działa.	Sprawdź, czy wtyczka została poprawnie włożona do kontaktu.
2. Pieczywo ugrzęzło w urządzeniu.	Jeżeli toster nadal nie działa, zabierz go do sprawdzenia do Autoryzowanego Centrum Serwisowego Philips.
3. Tost jest za ciemny/za jasny.	Wyłącz urządzenie z prądu i pozwól, aby się schłodziło. Ostrożnie usuń kawałki pieczywa z toster. Uważaj, aby nie uszkodzić elementów grzewczych podczas usuwania tostów. Nigdy nie używaj żadnych metalowych przyrządów do wykonania tej czynności.
4. Dym wydobywa się z toster.	Sprawdź ustawienie brązowienia wybrane dla opiekania. Następnym razem wybierz niższe ustawienie, jeżeli tost jest za ciemny i wyższe ustawienie, jeżeli tost jest za jasny.
5. Przewód zasilający jest uszkodzony.	Wybrałeś zbyt wysokie ustawienie opiekania dla danego rodzaju pieczywa. Naciśnij przycisk stopu, aby zatrzymać proces opiekania.
6. Nie mogę zmienić ustawienia stopnia opiekania kiedy używam funkcji podgrzewania	Jeżeli przewód zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez Autoryzowane Centrum Serwisowe Philips lub inne osoby, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
7. Tylko jedna strona bułeczki lub rogalika jest ciepła	Jeśli to normalne, gdyż toster ma stałą temperaturę do podgrzewania bułeczek i rogalików, która zapewnia doskonały efekt końcowy.
	Przekręć bułeczkę lub rogalika na drugą stronę i ponownie je podgrzej. Postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w rozdziale "Podgrzewanie bułeczek lub rogalików".

Descriere generală

- A** Tavă firimituri
- B** Buton stop
- C** Manetă prăjitor
- D** Manetă grătar de încălzire
- E** Buton încălzire
- F** Buton reîncălzire
- G** Buton decongelare
- H** Selector de prăjire

Important

Citiți aceste instrucțiuni cu atenție înainte de a folosi aparatul pentru prima oară și păstrați-le pentru consultări ulterioare.

- Verificați dacă tensiunea indicată sub aparat corespunde tensiunii locale, înainte de a conecta aparatul.
- Conectați aparatul la o priză cu legătură la pământ.
- În cazul în care cablul aparatului este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de firma Philips sau la un centru autorizat, pentru a evita orice accident.
- Nu introduceți aparatul sau cablul de alimentare în apă sau în alte lichide.
- Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei și aveți grijă să nu intre în contact cu suprafețe încinse.
- În timpul funcționării, aparatul trebuie supravegheat. Nu puneți aparatul în funcțiune sub sau în apropierea perdelelor sau a altor materiale inflamabile, și nici sub dulapurile de bucătărie, întrucât pâinea poate lua foc.
- Evitați atingerea părților metalice de deasupra prăjitorului de pâine, întrucât acestea se încing tare în timpul prăjirii.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic și poate fi folosit doar în casă.
- Pentru a evita riscul unui incendiu, goliți frecvent tava de firimituri. Aveți grijă să o remontați corect.
- Scoateți imediat prăjitorul din priză dacă începe să scoată fum.
- Dacă o felie de pâine rămâne prinsă în prăjitor, scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească complet înainte de a scoate felia. Nu folosiți un cuțit sau alte instrumente ascuțite pentru a nu deteriora rezistențele.
- În acest prăjitor nu puteți prăji decât pâine. Dacă încercați să prăjiți și alte ingrediente, există riscul electrocutării sau rănirii.
- Nu introduceți în prăjitor alimente prea mari sau împachetate în folie de aluminiu, deoarece există riscul producerii unui incendiu sau al electrocutării.
- Nu puneți capacul de protecție (doar anumite modele) pe aparat când este pornit sau dacă nu s-a răcit complet, pentru a nu-l deteriora.
- Nu puneți aparatul pe o suprafață încinsă.
- Folosiți grătarul de încălzire doar pentru încălzirea chiflelor sau a cornurilor. Nu puneți alte ingrediente pe grătar, pentru a evita orice accident.

Înainte de prima utilizare

Dezlipiți autocolantele și ștergeți prăjitorul cu o cârpă umedă.

Înainte de prima utilizare a aparatului, este recomandat să puneți aparatul în funcțiune de câteva ori, într-o cameră bine aerisită, fără a introduce felii de pâine, lăsându-l să termine ciclul de prăjire la nivelul maxim. Astfel, se va arde praful care s-a acumulat pe rezistențe, evitându-se mirosurile neplăcute în timpul prăjirii pâinii.

Utilizarea aparatului

- 1** Puneți aparatul pe o suprafață plană și stabilă, la distanță de perdele și alte materiale inflamabile. Introduceți ștecherul în priză.
- 2** Puteți ajusta lungimea cablului de alimentare înfășurându-l parțial în jurul suportului special de la baza aparatului (fig. 2).

Prăjirea pâinii


În timpul funcționării, aparatul trebuie întotdeauna supravegheat.

- 1** Puneți una sau două felii de pâine în prăjitor (fig. 3).
- 2** Selectați reglajul de prăjire dorit (fig. 4).
Selectați un nivel inferior (1-2) pentru o pâine prăjită ușor și un nivel superior pentru o pâine foarte prăjită (5-8).
- 3** Apăsați maneta pentru a porni aparatul (fig. 5).
 - Butonul stop se aprinde.
 - Maneta culisantă va rămâne în poziție coborâtă doar dacă aparatul este conectat.

Evițați atingerea părților metalice de deasupra prăjitorului de pâine, întrucât acestea se încing tare în timpul prăjirii.

- 4** Când pâinea este gata, sare și aparatul se oprește.
 - 1** Prăjitorul de pâine se va opri automat. Puteți opri procesul de prăjire și scoate pâinea în orice moment, apăsând butonul STOP de deasupra prăjitorului (fig. 6).
 - 2** Pentru a scoate feliile mai mici, ridicați maneta puțin mai sus.
 - 3** Dacă o felie de pâine prăjită rămâne prinsă în interior, scoateți aparatul din priză, lăsați prăjitorul să se răcească complet, apoi scoateți cu grijă felia din aparat. Când faceți acest lucru, nu folosiți obiecte metalice și evitați atingerea componentelor metalice ale aparatului.


Prăjirea pâinii congelate

- 1** Urmați instrucțiunile din capitolul "Prăjirea pâinii", dar coborâți maneta, apoi apăsați butonul decongelare  (fig. 7).

Butonul se aprinde.

Notă: prăjirea pâinii congelate va dura mai mult decât a celei necongelate.

Reîncălzirea pâinii prăjite

- 1** Urmați instrucțiunile din capitolul "Prăjirea pâinii", dar coborâți maneta, apoi apăsați butonul reîncălzire  (fig. 8).

Butonul se aprinde.

Încălzirea chiflelor sau a cornurilor


- 1** Apăsați maneta grătarului de încălzire pentru a scoate grătarul (fig. 9).

Nu puneți niciodată chiflele pe care doriți să le încălziți direct pe prăjitor, fără a scoate grătarul, pentru a nu-l strica.

2 Așezați chiflele sau cornurile pe grătar.

Nu încălziți mai mult de două chifle o dată.

3 Coborâți maneta pentru prăjire și apăsați butonul de încălzire . Butonul se va aprinde (fig. 10).

Dacă doriți să încălziți chiflele sau cornurile pe ambele părți, întoarceți-le după ce se oprește prăjitorul și reporniți aparatul coborând maneta și apăsând din nou butonul de încălzire .

Înainte fiecărui nou ciclu de încălzire, trebuie să coborâți maneta și să apăsați butonul de încălzire.

Curățare

1 Scoateți aparatul din priză.

2 Lăsați aparatul să se răcească.

3 Curățați prăjitorul cu o cârpă umedă. Nu folosiți agenți de curățare abrazivi.

Nu introduceți niciodată aparatul în apă.

4 Scuturați firimiturile din aparat scoțând tava pentru firimituri din prăjitor (fig. 11).

Nu țineți aparatul invers pentru a scutura firimiturile.

Mediu

- ▶ Nu aruncați aparatul în gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 12).

Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips www.philips.com sau să contactați Departamentul Clienți din țara dumneavoastră (veți găsi numărul de telefon în garanția internațională). Dacă în țara dumneavoastră nu există un astfel de departament, contactați furnizorul dumneavoastră Philips sau Departamentul Service pentru Aparate Electrocasnice și Produse de Îngrijire Personală Philips.

Depanare

Dacă nu reușiți să rezolvați problema cu ajutorul ghidului de mai jos, contactați Departamentul Clienți din țara dumneavoastră (a se vedea capitolul "Garanție și service").

Problemă	Soluție
1. Prăjitorul de pâine nu funcționează.	Verificați dacă ați introdus ștecherul corect în priză.
	Dacă prăjitorul tot nu funcționează, acesta trebuie verificat la un centru service autorizat Philips.
2. Pâinea rămâne blocată în aparat.	Deconectați aparatul și lăsați-l să se răcească. Scoateți cu grijă feliile de pâine. Aveți grijă să nu deteriorați rezistențele când scoateți pâinea. Nu folosiți obiecte metalice în acest scop.
3. Pâinea e prea prăjită/neprăjită.	Verificați reglajul de prăjire selectat. Alegeți un reglaj inferior dacă pâinea este prea prăjită și unul superior dacă pâinea nu este suficient de prăjită.
4. Iese fum din prăjitor.	Ați ales un reglaj de prăjire prea mare pentru tipul de pâine introdus. Apăsăți butonul stop pentru a opri procesul de prăjire.
5. Cablul de alimentare este deteriorat.	În cazul în care cablul aparatului este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de firma Philips sau la un centru autorizat, pentru a evita orice accident.
6. Nu pot schimba gradul de prăjire când folosesc funcția de încălzire.	E normal, deoarece prăjitorul are o temperatură prestabilită pentru încălzirea chiflilor și a cornurilor, care garantează obținerea unor rezultate optime.
7. Doar o parte a chiflei sau a cornului este caldă.	Întoarceți chifla sau cornul și pe partea cealaltă și încălziți-o din nou. Urmați instrucțiunile din "Încălzirea chiflilor sau a cornurilor".

Общее описание

- A** Поддон для сбора крошек
- B** Кнопка СТОП
- C** Рычаг тостера
- D** Рычаг решетки для подогревания
- E** Кнопка подогрева
- F** Кнопка "разогрев"
- G** Кнопка размораживания
- H** Степень поджаривания хлеба

Внимание

Прежде чем пользоваться фритюрницей, внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации, и сохраняйте его в дальнейшем в качестве справочного материала.

- ▶ Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на дне прибора, соответствует напряжению электросети у вас дома.
- ▶ Подключайте электроприбор только к заземленной розетке.
- ▶ В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить только в торговой организации или в уполномоченном сервисном центре компании «Филипс», или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- ▶ Запрещается погружать прибор или сетевой шнур в воду или другие жидкости.
- ▶ Всегда отключайте прибор от электросети после использования.
- ▶ Храните прибор в недоступном для детей месте.
- ▶ Следите за тем, чтобы сетевой шнур не свисал с края стола или рабочей поверхности, и не касался горячих поверхностей.
- ▶ Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Не пользуйтесь прибором под навесками, вблизи от них или иных легко воспламеняющихся материалов, а также под навесными шкафами, поскольку хлеб может загореться.
- ▶ Во время работы прибора не прикасайтесь к металлическим частям, расположенным в верхней части тостера, так как они сильно нагреваются при поджаривании продуктов.
- ▶ Тостер предназначен только для домашнего использования в закрытых помещениях.
- ▶ Чтобы исключить риск возгорания, чаще удаляйте крошки из поддона. Проверьте правильность установки поддона.
- ▶ При появлении пламени или дыма немедленно выньте вилку шнура питания из розетки электросети.
- ▶ В случае если тост застрянет внутри тостера, прежде чем извлечь хлеб из тостера, выньте вилку шнура питания из розетки электросети и дайте прибору остыть. Не используйте нож или другие острые предметы, поскольку ими можно повредить нагревательные элементы.
- ▶ Этот тостер предназначен только для поджаривания хлеба. Не помещайте никаких других продуктов в тостер, так как это может быть опасно для пользователя.
- ▶ Запрещается помещать в тостер продукты недопустимо больших размеров и продукты в металлической фольге, так как это может стать причиной возгорания или поражения электротоком.
- ▶ Запрещается накрывать верхнюю поверхность тостера пылезащитным чехлом (только для некоторых моделей) при включенном тостере, или пока тостер не остыл, поскольку это может привести к повреждению тостера.
- ▶ Запрещается ставить тостер на горячую поверхность.
- ▶ Встроенный лоток предназначен только для подогрева рогаликов или круассанов. Не помещайте на лоток другие продукты, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.

Перед первым использованием прибора

Удалите все наклейки и вытрите корпус тостера кусочком влажной ткани.

Перед первым включением тостера, рекомендуется дать прибору поработать в течение нескольких циклов, не помещая в него ломтики хлеба, и при самой высокой степени подрумянивания в хорошо проветриваемом помещении. Это позволит выжечь всю пыль, которая могла накопиться при хранении прибора, и исключит появление неприятного запаха при поджаривании хлеба.

Использование прибора

- 1** Установите тостер на устойчивую ровную поверхность на достаточном расстоянии от занавесок и иных горючих материалов. Вставьте сетевую вилку в розетку электросети.
- Вы можете регулировать длину шнура, наматывая его вокруг скобы, расположенной на основании прибора (рис. 2).

Подрумянивание хлеба

Не оставляйте включений прибор без присмотра.

- 1** Поместите в тостер один или два ломтика хлеба (рис. 3).
- 2** Установите регулятор подрумянивания в нужное положение (рис. 4). Выберите режим небольшой степени подрумянивания (1-2) для слабого обжаривания хлеба, и высокую степень подрумянивания (5-8) для сильного обжаривания.
- 3** Для того чтобы включить прибор, опустите рычаг тостера вниз (рис. 5).
 - Кнопка СТОП начинает светиться.
 - Рычаг будет оставаться в нижнем положении, только когда прибор подключен к электросети.

Во время работы прибора не прикасайтесь к металлическим частям, расположенным в верхней части тостера, так как они сильно нагреваются при поджаривании продуктов.

- 4** Когда тосты готовы, они автоматически освобождаются, а тостер выключается.
 - Тостер выключится автоматически. Вы можете сами выключить тостер и выбросить хлеб из тостера, нажав на кнопку СТОП, расположенную на верхней панели прибора (рис. 6).
 - Для того чтобы вынуть из тостера небольшие кусочки, можно еще немного приподнять рычаг тостера.
 - В случае если тост застрянет внутри тостера, выньте вилку шнура питания из розетки электросети и осторожно извлеките хлеб из тостера. Не используйте нож или другие острые предметы, поскольку ими можно повредить нагревательные элементы.


Подрумянивание замороженного хлеба

- 1** Следуйте инструкциям раздела «Подрумянивание хлеба», но опустите рычаг тостера и, затем, нажмите на кнопку размораживания ❄ (рис. 7).

Кнопка начинает светиться.

Примечание: подрумянивание замороженного хлеба займет больше времени, чем не замороженного.

Повторное разогревание поджаренного хлеба

- 1 Следуйте инструкциям раздела «Поджаривание хлеба», но опустите рычаг тостера и, затем, нажмите на кнопку Разогрев  (рис. 8).

Кнопка начинает светиться.

Подогревание рогаликов или круассанов


- 1 Нажмите вниз рычаг решетки для подогревания, чтобы открыть решетку для подогревания (рис. 9).

Для предотвращения выхода тостера из строя и возникновения опасных ситуаций, не кладите подогревать рогалики непосредственно на верхнюю поверхность тостера, не поместив их предварительно на решетку для подогревания.

- 2 Поместите рогалики или круассаны на решетку для подогревания.

Не разогревайте более двух изделий за один прием.

- 3 Опустите рычаг тостера и нажмите на кнопку подогрева . Кнопка начинает светиться (рис. 10).

Если вам потребуется поджарить рогалики или круассаны с обеих сторон, переверните их после окончания поджаривания и отключения тостера, и опять включите тостер, опустив рычаг тостера и, нажав после этого на кнопку подогрева .

Перед каждым новым подогреванием вы должны опустить рычаг тостера и, снова, нажать на кнопку подогрева.

Очистка

- 1 Отсоедините прибор от электросети.

- 2 Дайте тостеру остыть.

- 3 Очищайте тостер кусочком влажной ткани. Не пользуйтесь для очистки абразивными чистящими средствами.

Запрещается погружать прибор в воду.

- 4 Удалите крошки, вынув из тостера поддон (рис. 11).

Запрещается переворачивать прибор и встряхивать его для удаления крошек.

Защита окружающей среды

- 1 По окончании срока службы не выбрасывайте прибор вместе с обычными бытовыми отходами, а сдавайте в специальные пункты приема. Поступая так вы способствуете делу сохранения окружающей среды (рис. 12).

Гарантия и обслуживание

По поводу дополнительной информации или в случае возникновения каких-либо проблем обращайтесь на Web-сайт компании «Филипс» по адресу www.philips.com или в центр компании «Филипс» по обслуживанию потребителей в вашей стране (вы найдете его номер телефона на международном гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию компании «Филипс» или сервисное отделение компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Обнаружение и устранение неисправностей

Если вы не сможете устранить неисправности с помощью данного руководства по устранению неисправностей, обратитесь в сервисное отделение компании Customer Care Centre, находящееся в вашей стране (см. раздел «Гарантия и обслуживание»).

Проблема	Решение
1. Тостер не включается.	Проверьте, хорошо ли вставлена сетевая вилка в розетку электросети. Если тостер по-прежнему не работает, его следует сдать на проверку в уполномоченный сервисный центр компании «Филипс».
2. В тостере застрял ломтик хлеба.	Отключите тостер от электросети и дайте ему остыть. Осторожно извлеките ломтик хлеба из тостера. Будьте осторожны, чтобы не повредить при извлечении хлеба нагревательные элементы. Запрещено использовать для извлечения застрявшего хлеба металлические предметы.
3. Степень подрумянивания хлеба слишком сильная/слишком слабая.	Проверьте установленную степень подрумянивания. Установите меньшую степень подрумянивания, если степень подрумянивания хлеба слишком сильная, или большую степень подрумянивания, если степень подрумянивания хлеба слишком слабая.
4. Из тостера идет дым.	Вы выбрали слишком сильную степень подрумянивания для данного сорта хлеба. Нажмите на кнопку СТОП, чтобы прервать процесс обжаривания.
5. Поврежден сетевой шнур.	В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить только в торговой организации или в уполномоченном сервисном центре компании «Филипс», или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
6. Мне не удается изменить степень подрумянивания, когда я использую режим подогрева.	Это совершенно нормально, поскольку режим подогревания рогаликов или круассанов происходит при постоянной температуре, чтобы обеспечить наилучший результат.
7. Рогалик или круассан подогрет только с одной стороны.	Переверните рогалик или круассан и еще раз подогрейте его. Следуйте инструкциям раздела «подогревание рогаликов или круассанов».

Všeobecný popis

- A** Zásuvka na drobky
- B** Tlačítko Stop
- C** Toastovací páčka
- D** Páčka rozpékačícího držáku
- E** Tlačítko rozpékání
- F** Tlačítko dodatečného ohřevu
- G** Tlačítko rozmrazování
- H** Regulance zhnědnutí

Důležité

Dříve než přístroj použijete, nejprve si přečtete následující instrukce a sledujte přitom příslušná vyobrazení.

- Zkontrolujte, zda napětí, uvedené na dně přístroje, souhlasí s napětím ve vaší světelné síti. Teprve pak připojte přístroj do sítě.
- Přístroj připojujte výhradně do řádně nulovaných zásuvek.
- Pokud by byl poškozen síťový přívod, musí být vyměněn pouze v servisu firmy Philips nebo v autorizované opravně, případně obdobně kvalifikovaným pracovníkem aby nenastala nebezpečná situace.
- Přístroj ani jeho přívodní kabel nesmíte nikdy ponořit do vody nebo do jiné kapaliny.
- Po použití vždy přístroj odpojte od sítě.
- Dbejte na to, aby k přístroji neměly přístup děti.
- Nenechávejte síťový přívod viset přes hranu stolu nebo pracovní desky a dbejte na to, aby síťový přívod nepřišel do styku s horkými díly přístroje.
- Přístroj nenechávejte pracovat bez dozoru. Nepoužívejte ho v blízkosti záclon nebo jiného hořlavého materiálu nebo uvnitř kuchyňských skříněk. Pamatujte, že i pečivo může vzplanout.
- Nedotýkejte se kovových dílů v horní části toustovače, neboť se během provozu velmi zahřívají.
- Toastovač je určen výhradně pro domácí použití a smí být také používán pouze doma.
- Abyste zabránili případnému požáru, pravidelně čistěte zásuvku na drobky. Po vyčištění zkontrolujte, zda je řádně zasunuta.
- Pokud byste zjistili jakékoli známky kouře nebo ohně, ihned přístroj vypněte.
- Pokud by se kousky opékaného pečiva v přístroji přilepily, odpojte jej a nechte ho vychladnout než kousky pečiva vyjmete. K vyjímání nepoužívejte žádné ostré nástroje abyste nepoškodili topná tělíska.
- Přístroj je určen pouze pro toustování pečiva. Do přístroje nevkládejte jiné potraviny aby nedošlo k nebezpečným situacím.
- Nadměrně velké potraviny nebo potraviny, zabalené v kovové fólii, nesmíte do přístroje vkládat, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Kryt proti prachu (který je pouze u některých typů) smí být na přístroj umístěn jen když není toustovač v provozu a když je zcela chladný, aby nedošlo k jeho poškození.
- Toustovač nikdy nestavte na horké podložky.
- Rozpékačící držák lze použít pouze na rozpečení housek nebo rohlíků. Nekladejte na něj jiné potraviny, aby nedošlo k nebezpečné situaci.

Před prvním použitím

Odstraňte z přístroje všechny nálepky a otřete jeho povrch navlhčeným hadříkem.

Před prvním použitím přístroje doporučujeme realizovat v dostatečně větrané místnosti několik kompletních toustovacích cyklů bez vloženého pečiva a s nastavením maximálního zhnědnutí. To zlikviduje zbytky prachu, nashromážděného na topných tělesech a zabrání vzniku nepříjemného pachů při dalším toustování.

Používání přístroje

- 1** Přístroj umístěte na pevné a rovné podložce, v dostatečné vzdálenosti od záclon a jiných hořlavých materiálů. Pak zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.
- ▶ Délku síťového přívodu můžete upravit tak, že nadbytečnou část ovinete kolem držáků v základně přístroje (obr. 2).

Toastování pečiva

Nikdy nenechte přístroj v chodu bez dozoru.

- 1** Do toastovače vložte jeden nebo dva plátky toastovacího pečiva (obr. 3).

- 2** Zvolte požadovaný stupeň zhnědnutí (obr. 4).

Zvolte nižší hodnotu (1-2) pro mírné toustování nebo vyšší hodnotu (5-8) pro tmavší výsledek při toustování.

- 3** Stlačením toastovací páčky směrem dolů přístroj zapnete (obr. 5).

- Rozsvítí se kontrolka stop v tlačítku.
- Páčka zůstane v dolní poloze pouze tehdy, když je zasunuta zástrčka přístroje do sítě.

Nedotýkejte se kovových dílů v horní části toustovače, neboť se během provozu velmi zahřívají.

- 4** Když je toust hotov, je z toustovače vysunut a přístroj se automaticky vypne.

- ▶ Toustovač se vypíná automaticky. Můžete však kdykoli toustovač vypnout ručně a současně vysunout toustované pečivo tak, že na horní straně přístroje stisknete tlačítko STOP (obr. 6).
- ▶ Chcete-li vyjmout menší kousky pečiva, posuňte toastovací páčku ještě o kousek výše.
- ▶ Pokud by v přístroji zůstaly kousky toastovaného pečiva, přístroj odpojte a nechte vychladnout než kousky pečiva vyjmete. K vyjímání nepoužívejte žádné ostré nástroje a nedotýkejte se kovových částí uvnitř přístroje.

Toastování mraženého pečiva

- 1** Pracujte podle pokynů v odstavci "Toustování pečiva", ale stiskněte toustovací páčku směrem dolů a teprve pak stiskněte tlačítko rozmrazování ❄️ (obr. 7).

Rozsvítí se kontrolka v tlačítku.

Poznámka: toustování zmraženého pečiva trvá delší dobu než toustování nezmraženého pečiva.

Ohřátí toastovaného pečiva

- 1** Pracujte podle pokynů v odstavci "Toustování pečiva", ale stiskněte toustovací páčku směrem dolů a teprve pak stiskněte tlačítko ohřevu ☞ (obr. 8).

Rozsvítí se kontrolka v tlačítku.


Rozpékání housek a rohlíků


- 1** Stiskněte páčku rozpékacího držáku směrem dolů abyste držák rozložili (obr. 9).

Nikdy nepokládejte pečivo určené k rozpečení přímo na horní stěnu toastovače, aniž byste předtím rozložili rozpékací držák. Mohlo by dojít k poškození přístroje.

- 2** Pečivo položte na rozpékací držák.

Nerozpékejte více než dva kusy pečiva současně.

- 3** Stiskněte toustovací páčku směrem dolů a stiskněte tlačítko rozpékání . Rozsvítí se kontrolka v tlačítku (obr. 10).

Jestliže si přejete rozpéct pečivo po obou stranách, vyčkejte až se toustovač automaticky vypne, pak je obraťte a znovu stiskněte páčku směrem dolů a nakonec stiskněte tlačítko rozpékání .

Před každým novým cyklem rozpékání je třeba stisknout toustovací páčku směrem dolů a znovu stisknout tlačítko rozpékání.

Čištění

- 1** Odpojte přístroj od sítě.
- 2** Nechte přístroj vychladnout.
- 3** Přístroj čistěte pouze navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte žádné abrasivní přípravky.

Nikdy nesmíte přístroj ponořit do vody.

- 4** Vysuňte zásuvku a vysypte drobky, které se v zásuvce nahromadily (obr. 11). Neobracejte přístroj hlavou dolů a nevysypávejte drobky tímto způsobem.

Ochrana životního prostředí

- ▶ Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného domovního odpadu, ale odevzdejte jej na oficiálním sběrném místě za účelem recyklace. Přispějete tím k ochraně životního prostředí (obr. 12).

Záruka & servis

Pokud potřebujete další informace nebo máte-li nějaký problém, navštivte internetovou stránku www.philips.com nebo kontaktujte Informační středisko firmy Philips (příslušné telefonní číslo je uvedeno na letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud ve vaší oblasti není žádné Informační středisko, kontaktujte prosím Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Řešení problémů

Pokud byste nebyli schopni vyřešit nějaký problém, který by se při práci s přístrojem vyskytl, kontaktujte Informační středisko ve vaší oblasti (viz odstavec "Záruka & servis").

Problém	Řešení
1. Toustovač nepracuje.	Zkontrolujte, zda byla síťová zástrčka řádně zasunuta do zásuvky. Pokud přístroj stále nepracuje, předejte ho do autorizovaného servisu firmy Philips k prohlídce.
2. Pečivo se zachytilo v přístroji.	Toastovač odpojte od sítě a nechte ho vychladnout. Pak opatrně vyjměte kousky pečiva z přístroje. Dbejte přitom na to, abyste nepoškodili topná tělesa toastovače. K této práci proto nikdy nepoužívejte kovové nástroje.
3. Toasty jsou příliš tmavé/světlé.	Zkontrolujte nastavení regulátoru zhnědnutí. Pokud jsou toasty příliš tmavé, zvolte nižší nastavení. Pokud jsou toasty příliš světlé, zvolte vyšší nastavení.
4. Z přístroje vystupuje kouř.	Patně bylo nastaveno přílišné zhnědnutí a toasty se připalují. Zvolte nižší nastavení.
5. Je poškozen síťový přívod.	Pokud je poškozen síťový přívod, je nezbytné svěřit jeho výměnu servisu firmy Philips nebo firmou autorizované opravně, případně příslušně kvalifikovanému odborníkovi, aby později nedošlo k nebezpečné situaci.
6. Při použití rozpékací funkce nemohu změnit nastavení zhnědnutí.	To je normální, protože přístroj má pro tuto funkci nastavenou fixní teplotu, která zaručuje perfektní konečný výsledek při rozpékání housek nebo rohlíků.
7. Je teplá pouze jedna strana housky či rohlíku.	Housku nebo rohlík obraťte a rozpečte i druhou stranu. Pracujte podle pokynů v odstavci "Rozpékání housek a rohlíků".

Általános ismertetés

- A** Morzsatálca
- B** Leállító gomb
- C** Píritó kar
- D** Melegítő kar
- E** Melegítő gomb
- F** Újramelegítő gomb
- G** Kiolvasztó gomb
- H** Píritási vezérlő

Fontos

A készülék használata előtt olvassa el gondosan a használati útmutatót és őrizze meg későbbi használatra.

- Mielőtt a készüléket a fali konnektorhoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a készülék alján feltüntetett feszültség egyezik-e a lakásban használt hálózati feszültséggel.
- Kizárólag földelt fali konnektorhoz csatlakoztassa a készüléket.
- Ha a hálózati csatlakozó kábel hibás, baleset elkerülése céljából csak a Philips, Philips szakszerviz vagy hasonló, kiképzett szakember cserélheti ki.
- Ne merítse a készüléket vagy a hálózati csatlakozó kábelt vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Használat után mindig húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból.
- A készüléket tartsa távol a gyerekektől.
- Vigyázzon, hogy a hálózati csatlakozó kábelt ne vezesse asztal vagy munkapad széle felett és a kábelt tartsa távol meleg felületektől.
- Ne működtesse a készüléket felügyelet nélkül. Ne működtesse függöny vagy más gyúlékony anyag alatt vagy annak közelében vagy zárt fali polcon, mert a kenyér meggyulladhat.
- Kerülje a kenyérpíritó tetején lévő fém részek érintését mivel ezek nagyon felmelegszeneznek pírítás közben.
- A kenyérpíritó háztartási használatra készült és csak lakásban használható.
- Tűz kockázatának elkerülésére gyakran távolítsa el a morzsatálcáról a morzsát. Vigyázzon, hogy a morzsatálcát jól tegye be.
- Ha tüzet vagy füstöt észlel, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból.
- Ha a kenyérszelet beszorul a kenyérpíritóba, húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból és mielőtt megkísérelné kivenni a kenyeret, hagyja a készüléket lehűlni. Ne használjon kést vagy más éles eszközt, mivel ezek megsérthetik a fűtőszálakat.
- A készüléket csak kenyér pírítására szánták. Ne tegyen semmilyen hozzávalót a készülékbe, mert ez veszélyes helyzethez vezethet.
- Túl nagy és fóliába csomagolt élelmiszer csomagokat nem szabad a píritóba tenni, mert tüzet vagy elektromos áramütést okozhatnak.
- Ne tegye a porvédő burkolatot (csak egyes típusoknál) a píritó tetejére, ha a készüléket bekapcsolta vagy még forró, mert ez kárt okozhat.
- Ne tegye a kenyérpíritót forró felületre.
- A melegítő keret csak kifli és zsemle melegítésére szolgál. Ne tegyen semmilyen más hozzávalót a melegítő keretre, mert ez veszélyes helyzetet okozhat.

Az első használat előtt

Távolítson el minden ráragasztott címkét és törölje át a kenyérpíritót nedves ruhával.

Mielőtt a készüléket első alkalommal használná, javasoljuk, hogy jól szellőzött helyiségben végezzen el a készülékkel egy teljes píritási ciklust a legmagasabb píritási beállításban, de kenyérszeletek nélkül. Ez a fűtőelemekre lerakódott port kiégeti és így kenyérpírítás közben nem keletkezik kellemetlen szag.

A készülék használata

- 1** A készüléket helyezze biztonságos és egyenes felületre, távol függönyöktől és más gyúlékony anyagoktól. Dugja a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorba.
- ▶** Szabályozhatja a kábel hosszát úgy, hogy egy részét felcsévéli a készülék alján lévő kábeltartóra (ábra 2).

Kenyér pirítása

Működés közben soha ne hagyja a kenyérpíritót felügyelet nélkül.

- 1** Tegyen egy vagy két szelet kenyeret a píritóba (ábra 3).
- 2** Válassza ki a kívánt píritási beállítást (ábra 4).
Válasszon alacsony fokozatot (1-2) enyhén píritott kenyér eléréséhez és magas fokozatot sötétebb barnítási eredményhez (5-8).

- 3** A készüléket a píritó kar lenyomásával kapcsolhatja be (ábra 5).
 - A "stop" gomb világítani kezd.
 - A píritó kar csak akkor marad lent, ha a készülék a hálózati csatlakozóba be van dugva.

Kerülje a kenyérpíritó tetején lévő fém részek érintését mivel ezek nagyon felmelegsznek píritás közben.

- 4** Ha a píritott kenyér elkészült, felemelkedik és a píritó kikapcsol.
 - ▶** A kenyérpíritó automatikusan kikapcsol. A kenyérpíritó tetején lévő STOP (állj) gombbal bármikor megállíthatja a píritási folyamatot és kiveheti a kenyeret (ábra 6).
 - ▶** Kisebb darabok eltávolításához tolja kissé felfelé a píritókart.
 - ▶** Ha a kenyérszelet beszorul a kenyérpíritóba, húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból, hagyja a készüléket lehűlni és óvatosan vegye ki a kenyeret a kenyérpíritóból. Ne használjon ehhez kést vagy éles eszközt és ne érintse a kenyérpíritó belső részeit.

Fagyasztott kenyér píritása

- 1** Kövesse a "Kenyér píritása" c. rész útmutatásait, de nyomja le a píritókart, majd nyomja meg a ❄️ kiolvasztó gombot (ábra 7).

A gomb világít.

Megjegyzés: ha fagyasztott kenyeret pírit, ez tovább fog tartani, mintha kiolvasztott kenyeret píritana.

Píritott kenyér felmelegítése

- 1** Kövesse a "Kenyér píritása" c. rész útmutatásait, de nyomja le a píritókart, majd nyomja meg a ☞ felmelegítő gombot (ábra 8).

A gomb világít.

Kifli és zsemle melegítése


- 1** A melegítő keret kinyitásához nyomja le a melegítő keret kart (ábra 9).

Soha ne tegye a felmelegítendő kifliket közvetlenül a píritó tetejére anélkül, hogy a melegítő keret ki lenne nyitva, mert a píritó megsérülhet.

- 2** Tegye a kifliket vagy zsemleket a melegítő keretre.

Egyszerre legfeljebb 2 darabot melegítsen.

3 Nyomja le a pirító kart és nyomja meg a  melegítő gombot. A gomb világít (ábra 10).

Ha a kifliket és zsemléket kétoldalasan akarja melegíteni, a kenyérpirító automatikus kikapcsolása után fordítsa meg őket és a pirítókar lenyomásával, valamint a  melegítő gomb megnyomásával kapcsolja be ismét a kenyérpirítót.

Minden újabb melegítő ciklus előtt ismét le kell nyomnia a pirító kart és meg kell nyomnia a melegítő gombot.

Tisztítás

1 Használat után húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból.

2 Hagyja a készüléket lehűlni.

3 A készüléket nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon dörzsölő tisztítószeret.

Soha ne merítse a készüléket vízbe.

4 Húzza ki a morzsatálcát a készülékből és távolítsa el a morzsát (ábra 11).

A morzsák eltávolításához ne tartsa a készüléket fejjel lefelé és ne rázza.

Környezetvédelem

▶ Kérjük, hogy a használhatatlanná vált készüléket ne dobja a háztartási hulladékgyűjtőbe, hanem hivatalos hulladékújrahasznosítási gyűjtőhelyeken adja le. Ezzel Ön is hozzájárul környezetünk megóvásához (ábra 12).

Garancia és szervíz

Ha valamilyen információra van szüksége, vagy valamilyen probléma merült fel, akkor látogasson el a Philips honlapjára (www.philips.com), vagy forduljon országa Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világ minden részére kiterjedő garancialevélen). Ha lakóhelyén nincs vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez vagy a Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

Hibaelhárítás

Ha a hibát az alábbi hibaelhárító útmutatóval nem tudja elhárítani, forduljon az országában lévő Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletág képviselőjéhez (lásd a "Garancia és szerviz" c. részt).

Probléma	Elhárítás
1. A kenyérpírtó nem működik.	Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozó dugót jól dugta-e be a fali konnektorba. Ha a kenyérpírtó még mindig nem működik, vigye Philips szakszervizbe vizsgálatra.
2. A kenyér beszorul a készülékbe	Húzza ki a készülék hálózati csatlakozó dugóját a fali konnektorból és hagyja lehűlni. Vigyázzon, hogy mikor kihúzza a kenyérszeletet vagy szeleteket, ne sérüljenek meg a fűtőelemek. Soha ne használjon erre a célra fémtárgyat.
3. A pirított kenyér túl sötét/túl világos.	Ellenőrizze a pirításhoz választott pirítás beállítását. Következő alkalommal állítson be alacsonyabb fokozatot, amennyiben pirítósa túl sötét és magasabb fokozatot, ha túl világos.
4. Füst jön ki a kenyérpírtóból.	Az adott kenyértípushoz túl magas beállítást választott. Nyolmja meg a "STOP" gombot, hogy megállítsa a pirítási folyamatot.
5. A hálózati csatlakozó kábel meghibásodott.	Ha a hálózati csatlakozó kábel hibás, ezt - baleset elkerülése céljából - csak a Philips szakszerviz vagy annak kiképzett szakembere cserélheti ki.
6. Nem tudom megváltoztatni a pirítási fokozatot amikor a felmelegítési funkciót használom.	Ez normális, mert kifli és zsemle melegítéséhez a kenyérpírtó meghatározott melegítési szintre van beállítva, ami biztosítja a kifogástalan eredményt.
7. A kiflim vagy zsemlem csak egyik oldala meleg.	Fordítsa meg a kiflit vagy zsemlet és melegítse fel újra. Kövesse a "Kifli és zsemle melegítése" c. rész útmutatásait.

Opis zariadenia

- A** Podnos na odrobinky
- B** Tlačidlo STOP
- C** Páka hriankovača
- D** Páka ohrievacieho roštu
- E** Tlačidlo ohrievania
- F** Tlačidlo na opakované ohrievanie hrianky
- G** Tlačidlo rozmrazovania
- H** Ovládanie úrovne zhnednutia

Dôležité upozornenie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a odložte si ho na neskoršie použitie.

- Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na spodu zariadenia súhlasí s napätím v sieti vo Vašej domácnosti.
- Zariadenie pripojte len do uzemnenej zásuvky.
- Ak je kábel poškodený, musí ho vymeniť personál spoločnosti Philips, servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips, alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
- Zariadenie, ani kábel neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Po použití zariadenie vždy odpojte zo siete.
- Zariadenie odkladajte mimo dosahu detí.
- Kábel nenechávajte prevísat' cez hranu stola, alebo pracovnej dosky, a vylúčte jeho kontakt s horúcimi povrchmi.
- Zapnuté zariadenie nenechávajte bez dozoru. Nepoužívajte ho pod alebo v blízkosti záclon ani iných horľavých materiálov, ani pod zavesenými skrinkami, pretože chlieb môže horieť.
- Nedotýkajte sa kovových častí hriankovača, lebo sa počas jeho činnosti zohrejú na vysokú teplotu.
- Hriankovač je určený len na použitie v interiéri domácnosti.
- Aby ste predišli riziku požiaru, pravidelne vyprázdňujte podnos na odrobinky. Postarajte sa, aby ste podnos riadne zasunuli na miesto.
- Ak zbadáte oheň, alebo dym, hriankovač okamžite odpojte zo siete.
- Ak sa v hriankovači vzprieči chlieb, zariadenie odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť. Až potom sa pokúste odstrániť vzpriečený chlieb. Nepoužívajte na to nôž ani iné ostré predmety pretože by ste mohli poškodiť ohrevné telesá hriankovača.
- Zariadenie je určené len na hriankovanie. Nevkladajte do neho iné suroviny, pretože by mohla nastať nebezpečná situácia.
- Do zariadenia nekladajte väčšie kusy chleba, ani kovové obaly, pretože by ste mohli spôsobiť požiar, alebo úraz elektrickým prúdom.
- Kým je hriankovač zapnutý, alebo horúci, neprikrývajte ho krytom proti vniknutiu prachu, pretože by ste mohli spôsobiť poškodenie hriankovača.
- Hriankovač nepoložte na horúci povrch.
- Ohrievací rošt je určený len na ohrievanie rožkov a croissantov. Neukladajte naň iné suroviny, pretože by mohla vzniknúť nebezpečná situácia.

Pred prvým použitím

Odstráňte všetky nálepky a otrite telo zariadenia navlhčenou tkaninou.

Pred prvým použitím hriankovača Vám odporúčame v dobre vetranej miestnosti nechať zariadenie niekoľkokrát zohriať pri najvyššom nastavení intenzity zhnednutia bez toho, aby ste doňho vložili chlieb. Vypáli sa tak prach nahromadený na ohrevných telesách, ktorý by spôsobil nepríjemný pach pri hriankovaní chleba.

Použitie zariadenia

- 1** Zariadenie postavte na stabilný rovný povrch, preč od záclon a iných horľavých materiálov. Pripojte ho do siete.
- ▶ Môžete nastaviť aj dĺžku napájacieho kábla tak, že jeho prebytočnú časť naviniete na cievku v spodnej časti zariadenia (obr. 2).

Hriankovanie chleba

Zariadenie nenechávajte nikdy bez dozoru.

- 1** Vložte do hriankovača jeden, alebo dva krajce chleba (obr. 3).

- 2** Zvoľte intenzitu zhnednutia (obr. 4).

Ak chcete pripraviť svetlejšiu hrianku, zvoľte nízke (1-2), ak tmavšiu, použite vyššie nastavenie zhnednutia (5-8).

- 3** Zatlačte páku hriankovača nadol, aby ste zariadenie zapli (obr. 5).

- Rozsvieti sa tlačidlo stop.
- Páka hriankovača zostane v spodnej polohe len vtedy, ak ste zariadenie pripojili do siete.

Nedotýkajte sa kovových častí hriankovača, lebo sa počas jeho činnosti zohrejú na vysokú teplotu.

- 4** Keď je hrianka hotová, vyskočí z hriankovača a zariadenie sa vypne.

- ▶ Hriankovač sa vypne automaticky. Hriankovanie môžete prerušiť a hrianku vybrať tak, že stlačíte tlačidlo STOP na vrchnej časti zariadenia (obr. 6).
- ▶ Ak potrebujete vybrať z hriankovača menšie kúsky chleba, potiahnite páku ešte trochu viac nahor.
- ▶ Ak sa v hriankovači chlieb vzprieči, zariadenie odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť a pozorne odstráňte celý vzpriečený chlieb. Nepoužívajte na to nôž ani iné ostré predmety a nedotýkajte sa vnútorných kovových častí hriankovača.

Hriankovanie zmrazeného chleba

- 1** Postupujte podľa návodu v časti "Hriankovanie chleba", zatlačte páku hriankovača nadol a potom stlačte tlačidlo rozmrazovania ❄ (obr. 7).

Tlačidlo sa rozsvieti.

Poznámka: Hriankovanie mrazeného chleba trvá dlhšie než hriankovanie rozmrazeného chleba.

Ohriatie hrianky

- 1** Postupujte podľa návodu v časti "Hriankovanie chleba", zatlačte páku hriankovača nadol a potom stlačte tlačidlo ohrievania hrianky ☞ (obr. 8).

Tlačidlo sa rozsvieti.


Ohrievanie rožkov a croissantov


- 1** Zatlačte nadol páku rošta na ohrievanie, aby sa vysunul (obr. 9).

Rožky nikdy neukladajte priamo na povrch hriankovača. Najskôr vysuňte rošt, aby ste predišli poškodeniu zariadenia.

2 Rožky alebo croissanty položte na rošt.

Neohrievajte viac ako dva kusy naraz.

3 Zatláčte nadol páku hriankovača a stlačte tlačidlo ohrievania . Tlačidlo sa rozsvieti (obr. 10).

Ak chcete rožky alebo croissanty ohriať z oboch strán, otočte ich, keď sa zariadenie vypne, a potom zariadenie znovu zapnite stlačením páky hriankovača a tlačidla ohrievania .

Pred každým nasledujúcim ohrievaním musíte znovu stlačiť nadol páku hriankovača a tlačidlo ohrievania.

Čistenie

1 Zariadenie odpojte zo siete.

2 Zariadenie nechajte vychladnúť.

3 Zariadenie očistite navlhčenou tkaninou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.

Zariadenie nikdy neponárajte do vody.

4 Odrobinky zo zariadenia odstráňte tak, že vytiahnete podnos na odrobinky (obr. 11).

Zariadenie neotáčajte hore nohami ani z neho odrobinky nevytriasajte.

Životné prostredie

- Keď sa skončí životnosť zariadenia, neodhadzujte ho spolu s bežným odpadom, ale zaneste ho na miesto oficiálneho zberu kvôli recyklovaniu. Pomôžete tak zachovať životné prostredie (obr. 12).

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie, alebo máte problém, prosíme Vás, aby ste navštívili [www stránku spoločnosti Philips - www.philips.com](http://www.philips.com), alebo sa obrátili na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips, alebo kontaktujte Oddelenie služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Riešenie problémov

Ak nedokážete vyriešiť problémy pomocou nasledujúceho sprievodcu pri riešení problémov, kontaktujte Centrum starostlivosti o zákazníka spoločnosti Philips vo Vašej krajine (pozrite kapitolu "Záruka a servis").

Problém	Riešenie
1. Hriankovač nefunguje.	Skontrolujte, či je zariadenie riadne pripojené do siete. Ak hriankovač stále nefunguje, zaneste ho na kontrolu do servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips.
2. V zariadení sa zasekol chlieb.	Hriankovač odpojte zo siete a nechajte vychladnúť. Pozorne vyberte krajec, alebo krajce z hriankovača. Pri vyberaní krajcov chleba dajte pozor, aby ste nepoškodili ohrevné telesá. Nikdy na tento účel nepoužívajte kovové predmety.
3. Hrianka je priveľmi tmavá/svetlá.	Skontrolujte nastavenie intenzity zhnednutia. Ak chcete, aby nasledujúca hrianka bola svetlejšia, nastavte nižšiu intenzitu. Ak je hrianka priveľmi svetlá, nastavte vyššiu intenzitu.
4. Z hriankovača vychádza dym.	Zvolili ste príliš vysoké nastavenie intenzity zhnednutia pre daný typ chleba. Stlačte tlačidlo STOP a prerušte hriankovanie.
5. Kábel je poškodený.	Ak je poškodený kábel zariadenie, smie ho vymeniť personál spoločnosti Philips, servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips, alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečnej situácii.
6. Keď používam funkciu ohrievania, nemôžem zmeniť úroveň zhnednutia.	Je to bežný stav, teplota hriankovača je pri ohrievania rožkov a croissantov fixne nastavená, čo zaručuje vynikajúce výsledky ohrievania.
7. Zohriala sa len jedna strana rožka, alebo croissantu.	Rožok, alebo croissant otočte na druhú stranu a zohrejte ho. Postupujte podľa pokynov v časti "Ohrievanie rožkov a croissantov".

Загальний опис

- A** Лоток для крихт
- B** Кнопка "Стоп"
- C** Важіль підсмажування
- D** Важіль нагрівальної рамки
- E** Кнопка нагрівання
- F** Кнопка підігрівання
- G** Кнопка розморожування
- H** Регулятор варіння

Увага!

Прочитайте цю інструкцію з використання та продивіться ілюстрації перед тим, як починати роботу з фритюрницею.

- Переверіте, чи відповідає напруга, вказана на нижній частині пристрою, напрузі у Вашій мережі, перед тим, як приєднувати до мережі пристрій.
- Під'єднайте фритюрницю лише до заземлених розеток.
- Якщо шнур пошкоджено, для запобігання небезпеці його треба замінити у фірмі "Philips", у сервісному центрі, уповноваженому фірмою "Philips", або його має замінити кваліфікований спеціаліст.
- Не занурюйте пристрій чи шнур у воду чи іншу рідину.
- Завжди від'єднуйте пристрій від мережі після використання.
- Тримайте пристрій подалі від дітей.
- Не допускайте звисання шнура через край столу або робочої поверхні, тримайте шнур подалі від гарячих поверхонь.
- Не залишайте пристрій працювати без нагляду. Не працюйте з пристроєм під занавісками чи біля них, або біля інших займистих матеріалів, під стінними шафами, оскільки хліб може загорітися.
- Уникайте торкання металевих частин зверху тостера, оскільки вони дуже нагріваються під час підсмажування.
- Тостер призначений виключно для побутового використання і тільки всередині приміщення.
- Щоб уникнути займання, частіше усувайте крихти з лотка для крихт. Переконайтеся, що лоток для крихт встановлено правильно.
- Негайно вимкніть тостер з розетки якщо ви побачили дим або вогонь.
- Якщо хліб прилип до тостера: витягніть штепсель із розетки, дайте тостеру повністю охолонути, потім обережно витягніть хліб із тостера. Не застосовуйте ніж чи інший гострий предмет, оскільки вони можуть пошкодити нагрівальні елементи.
- Пристрій призначено виключно для підсмаження хлібу. Не кладіть у пристрій інші продукти, оскільки може виникнути небезпечна ситуація.
- Не можна класти у пристрій великі шматки або пакети з металевої фольги, оскільки це може спричинити пожежу чи вразення електричним струмом.
- Не накривайте тостер протипиловимфуляром (тільки в деяких моделях), коли пристрій ввімкнено, або коли він ще залишається гарячим, оскільки це може призвести до псування.
- Не ставте тостер на гарячу поверхню.
- Нагрівальна рамка призначена виключно для нагрівання рулетів чи круасанів. Не кладіть на нагрівальну рамку інші продукти, оскільки може виникнути небезпечна ситуація.

Перед першим використанням

Зніміть усі етикетки та протріть корпус тостера вологою ганчіркою.

Перед першим використанням пристрою ми радимо дати йому пропрацювати декілька циклів підсмажування без скибок хлібу на найвищій установці підсмажування у приміщенні, що добре вентильоване. Це дозволить перегоріти пилю, що міг накопичитися на нагрівальних елементах, і запобігти появі неприємного запаху при підсмажуванні хлібу.

Використання пристрою

- 1** Поставте пристрій на стійку та плоску поверхню, подалі від занавісок та інших займистих матеріалів. Вставте штепсель у розетку.
- 2** Ви можете регулювати довжину шнура за допомогою додаткової частини на скобах піддону пристрою (рис. 2).

Підсмажування хлібу

Ніколи не залишайте пристрій без нагляду.

- 1** Покладіть одну або дві скибки хліба до тостера (рис. 3).
- 2** Виберіть необхідний рівень підсмажування (рис. 4).
Оберіть нижнє положення (1-2) для легко підсмаженого хліба та верхнє положення для сильного підсмажування (5-8).
- 3** Натисніть важіль для ввімкнення пристрою (рис. 5).
 - Кнопка "Стоп" загоряється.
 - Важіль ввімкнення опускається лише коли шнур живлення підключений до мережі.

Уникайте торкання металевих частин зверху тостера, оскільки вони дуже нагріваються під час підсмажування.

- 4** Коли тост буде готовий, він підскочить з пристрою, і тостер вимкнеться.
 - 2** Тостер вимикається автоматично. Ви можете зупинити процес підсмажування та витягнути хлібець у будь-який час, натиснувши кнопку "Стоп" на верхній частині тостера (рис. 6).
 - 2** Щоб витягнути дрібніші шматки, пересуньте важіль підсмажування трохи вище.
 - 2** Якщо хліб прилип до тостера: витягніть штепсель із розетки, дайте тостеру повністю охолонути, потім обережно витягніть хліб із тостера. Не застосовуйте ніж чи інші гострі предмети та не торкайтеся металевих внутрішніх частин тостера.

Підсмаження мороженого хлібу

- 1** Виконуйте інструкції з розділу "Підсмажування хлібу", але опустіть важіль підсмажування і натисніть кнопку розморожування ❄️ (рис. 7).
Кнопка загоряється.

Зауваження: підсмажування замороженого хлібу потребує більше часу, ніж розмороженого.

Розігрівання підсмаженого хлібу

- 1** Виконуйте інструкції з розділу "Підсмажування хлібу", але опустіть важіль підсмажування і натисніть кнопку підігрівання ☞ (рис. 8).

Кнопка загорається.

Підігрівання рулетів та круасанів


1 Натисніть важіль нагрівальної рамки донизу та розкладіть нагрівальну рамку (рис. 9).

Ніколи не кладіть рулети для підігрівання прямо на верхню частину тостера без розкладеної рамки для підігрівання, щоб запобігти пошкодженню тостера.

2 Покладіть рулет чи круасан зверху нагрівальної рамки.

Не підігрівайте одночасно більше двох виробів.

3 Опустіть важіль підсмажування та натисніть кнопку підігрівання . Кнопка загорається (рис. 10).

Якщо Ви бажаєте підігріти рулет чи круасан з обох боків, поверніть його після автоматичного вимкнення тостера та знову ввімкніть тостер, опустивши важіль підсмажування та натиснувши кнопку підігрівання .

Перед кожним новим циклом підігрівання вам потрібно опустити важіль підсмажування та знову натиснути кнопку підігрівання.

Чищення

1 Вийміть вилку шнура живлення з розетки електромережі.

2 Дайте пристрою охолонути.

3 Чистіть пристрій вологою ганчіркою. Не застосовуйте абразивні чистильні засоби.

Ніколи не промивайте пристрій водою.

4 Видаляйте з пристрою крихти, витягаючи лоток для крихт з-під пристрою (рис. 11).

Не перевертайте та не струшуйте пристрій, щоб видалити крихти.

Довкілля

D Не викидайте пристрій зі звичайним побутовим сміттям, доставляйте його після того, як сплине термін використання, до офіційного приймального пункту для переробки. Цим ви допоможете зберегти довкілля (рис. 12).

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникли проблеми, зверніться до веб-сторінки компанії "Philips" - www.philips.com, або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії "Philips" у Вашій країні (телефон Ви можете знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера або зв'яжіться з Сервісним відділом "Philips Domestic Appliances and Personal Care BV".

Усунення проблем

Якщо ви не в змозі усунути проблему за допомогою інструкції з усунення проблем, зв'яжіться з Центром обслуговування клієнтів у вашій країні (див. главу "Гарантія та сервіс").

Проблема	Вирішення
1. Тостер не працює.	Перевірте, чи встановлено штепсель у розетку належним чином. Якщо тостер знову не працює, віднесіть його до сервісного центру, уповноваженого фірмою Philips.
2. Хліб прилипає до пристрою.	Витягніть шнур із розетки і дайте пристрою охолонути. Обережно видаліть скибку чи скибки хлібу з тостера. Будьте обережні, щоб не пошкодити нагрівальні елементи, витягуючи скибки хлібу. Ніколи не застосовуйте для цього металеві предмети.
3. Тост надто темний або надто світлий.	Перевірте установку підсмажування, вибрану вами. Наступного разу виберіть нижчу установку, якщо хліб надто темний, або вищу, якщо він надто світлий.
4. З тостера виходить дим.	Мабуть, ви обрали зависоку установку для цього виду хлібу. Натисніть кнопку "Стоп", щоб зупинити підсмажування.
5. Шнур живлення пошкоджено.	Якщо шнур пристрою пошкоджено, для запобігання небезпеці його треба замінити у фірмі Philips, у сервісному центрі, уповноваженому фірмою Philips, або його має замінити кваліфікований спеціаліст.
6. Не можу змінити рівень підсмажування, коли користуються функцією підігрівання.	Це є природним, бо тостер має фіксовану установку температури нагрівання булок та круасанів, що гарантує чудовий результат.
7. Нагрівається лише одна сторона мого рогалика чи круасана.	Переверніть рулет чи круасан та підігрійте знову. Слідуйте інструкціям з розділу "Підігрівання рулетів чи круасанів".

Generalni opis

- A** Ladica za mrvice
- B** Stop dugme
- C** Podizač tostera
- D** Vilice za grijanje
- E** Dugme za zagrijavanje
- F** Dugme za ponovno zagrijavanje
- G** Dugme za odmrzavanje
- H** Kontrola tamnjenja kruha

Važno

Prije uporabe pročitajte upute za uporabu i pogledajte slike.

- aži vaše lokalne el. mreže. Prije uporabe provjerite da li voltaža naznačena na dnu aparata odgovara volt
- Aparat spojite samo u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Ako je mrežni kabel oštećen ili uništen, mora se zamijeniti jedino s originalnim od strane ovlaštenog servisa ili slične kvalificirane osobe.
- Ne uranjajte aparat ili mežni kabel u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Uvijek izvucite mrežni kabel iz utičnice nakon upoabe aparata.
- Držite aparat izvan dohvata djece.
- Ne ostavljajte mrežni kabel da nekontrolirano visi preko ruba stola te pazite da ne leži na vrućoj podlozi.
- NE dozvoliteda aparat radi bez nadzora. Pazite da se ne koristi u blizini zavjesa ili drugih zapaljivih materijala, kruh se može zapaliti i izazvati požar.
- Izbjegavajte dodirivanje metalnih dijelova tostera na vrhu jer se tijekom rada jako zagrijavaju.
- Toster je namijenjen samo kućnoj uporabi, nikako za profesionalne i komercijalne svrhe.
- Kako bi izbjegli rizik od požara, redovito praznite ladicu s mrvicama kruha. Pazite da je ladica ispravno postavljena.
- Primijetite li vatru ili dim, odmah izvucite mrežni kabel iz zidne uticnice.
- Ako je hrana zapela u tosteru, nemojte je vaditi kad je toster priključen na napajanje. Odspojite ga i pustite da se u potpunosti ohladi. Nemojte koristiti nož ili slične oštre predmete jer to može oštetiti grijaće elemente.
- Aparat je namijenjen samo pečenju kruha. Nemojte stavljati nikakve druge sastojke jer to može prouzročiti opasnost.
- Preveliki i neodgovarajući komadi hrane te hrana zapakirana u metalnu i drugu vrst folije ne smiju se umetati u toster. To može izazvati požar i strujni udar.
- Nikada ne stavljajte pokriivač za prašinu (samo neki modeli) na vrh tostera kada aparat radi ili kad je još vruć, to može prouzročiti oštećenja.
- Ne stavljajte toster na vruće podloge.
- Vilice tostera su namijenjene jedino grijanju croassana i rolica. Ne stavljajte na njih bilo kakvu drugu hranu (npr. meso i sl).

Prije prve uporabe

Uklonite bilo kakve naljepnice te obrišite tijelo tostea mekom tkaninom.

Prije prve uporabe aparat savjetujemo da ostavite aparat da napravi nekoliko kompletnih ciklusa grijanja ali bez kruha, na na najvišem stupnju posmedjivanja kruha, u dobro prozračenju prostoru. Taj će postupak spaliti svu eventualno zaostala prašinu te ukloniti neugodni miris (novog aparata).

Korištenje aparata

- 1** Postavite aparat na solidnu ravnu površinu, dalje od zavjesa te ostalih zapaljivih materijala. Utaknite mrežni utikač u utičnicu.
- ▶ Duljinu kabela možete podesiti tako da ga djelomično omotate oko nožica na dnu aparata (Slika 2).

Grijanje kruha

Nikad ne ostavljajte aparat raditi bez nadzora.

- 1** Stavite jednu ili dvije kriške kruha u toster (Slika 3).
- 2** Odaberite željeno podešenje (Slika 4).
Selektirajte lagano (1-2) za lagano pečen kruh a jako za tamno pečen krun (5-8)
- 3** Potisnite ručicu prema dolje za uključenje aparata (Slika 5).
 - STOP dugme svijetli
 - Ručica će ostati spuštena samo ako je aparat priključen na napajanje.

Izbjegavajte dodirivanje metalnih dijelova tostera na vrhu jer se tijekom rada jako zagrijavaju.

- 4** Kada je kruh gotov, iskače iz tostera a toster se isključuje.
 - ▶ Toster će se isključiti automatski. Možete prekinuti pripremu te izbaciti kruh kada god želite pritiskom na dugme STOP na vrhu tostera (Slika 6).
 - ▶ Kako bi izavdili manje komade možete podignuti lift tostera prema gore.
 - ▶ Ako kruh zapne u tosteru, izvucite mrežni kabel iz zidne utičnice, ostavite aparat da se potpuno ohladi i pažljivo izvadite kruh iz tostera. Za tu namjenu nemojte koristiti nož ili sličan metalni predmet i ne dodirujte metalne dijelove tostera.

Grijanje zamrznutog kruha

- 1** Slijedite instrukcije dane u poglavlju "Grijanje kruha" ali pritisnite lift tostera prema dolje te pritisnite dugme za odmrzavanje ❄️ (Slika 7).
Dugme će zasvijetliti.

Opaska: Grijanje zamrznutog kruha će trajati duže od grijanja nezamrznutog kruha.

Zagrijavanje već grijanog kruha

- 1** Slijedite uputedane u poglavlju "Grijanje kruha" ali pritisnite lift tostera prema dolje te pritisnite dugme za ponovno zagrijavanje 🔁 (Slika 8).
Dugme će zasvijetliti.

Zagrijavanje rolica i croassana

- 1** Pritisnite vilice za zagrijavanje prema dolje kako bi ih otvorili (raširili) (Slika 9).
Nikad ne stavljajte rollice direktno na vrh tostera a da niste otvorili vilice, kako bi spriječili oštećenja tostera.

- 2** Stavite rollice ili croassane na vrh vilica.
Ne zagrijavajte više od dva peciva istodobno.

- 3** Pritisnite lift tostera prema dolje te pritisnite dugme zagrijavanja 🍞. Dugme će zasvijetliti (Slika 10).

Želite li zagrijavati croassane ili rolice s obje strane, okrenite ih nakon što se to se toster automatski isključi. Tada ga ponovno uključite te ponovite opisani postupak grijanja.

Prije svakog novog ciklusa grijanja morate pritisnuti lift tostera prema dolje tu pritisnuti dugme zagrijavanja ponovno.

Čišćenje

- 1** Isključite aparat iz napajanja.
- 2** Pustite aparat da se ohladi.
- 3** Očistite aparat mekom krpicom. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.

Nikad ne uranjajte toster u vodu.

- 4** Uklonite mrvice iz aparata izvlačenjem ladice s mrvicama (Slika 11).

Nemojte okretati toster naopako i nemojte ga tresti.

Zaštita okoliša

- ▶ **Aparat ne odbacujte zajedno s ostalim kućnim smećem, već ga odložite na za to predviđena prikupljališta. Na taj način pridonosite zaštiti okoliša (Slika 12).**

Jamstvo i servis

Ako Vam je potrebna informacija ili imate problem, posjetite Philipsove web stranice na www.philips.com ili se obratite Philipsovom predstavništvu u zemlji (brojeve telefona pronađite u priloženom jamstvu). Ako takvo predstavništvo ne postoji, obratite se Philipsovom trgovcu ili ovlaštenom servisu.

Mogući zastoji

Ukoliko niste u mogućnosti riješiti problem korištenjem ovih uputa za uporabu, kontaktirajte Philips predstavništvo u Vašoj zemlji ili najbliži ovlašteni servis.

Problem	Rješenje
1. Toster ne radi.	Provjerite da li je mrežni utikač utaknut u utičnicu propisno. Ako toster i dalje ne radi, odnesite ga u najbliži ovlašteni servis.
2. Kruh se zaglavio u tosteru	Izvcite mrežni kabel iz utičnice i ostavite aparat da se ohladi. Pažljivo izvadite kruh iz tostera. Pazite da ne oštetite grijače elemente prilikom vadjenja kruha. Nikada ne koristite metalne objekte za tu svrhu.
3. Tost je pretaman ili presvijetao	Provjerite selekciju obojenja kruha. Selektirajte nižu vrijednost ako je kruh pretaman ili višu vrijednost ako je kruh presvijetao.
4. Dim izlazi iz tosteru	Izabrali ste previsoke temperaturu prženja za tu vrstu kruha. Pritisnite STOP dugme kako bi prekinuli prženje.
5. Mrežni kabel je oštećen	Ako je mrežni kabel oštećen ili uništen, mora se zamijeniti jedino s originalnim od strane ovlaštenog servisa ili slične kvalificirane osobe.
6. Ne može se promijeniti razina tamnjenja kruha kad se koristi funkcija zagrijavanja	To je normalno, toster ima fiksnu temperaturu za grijanje rolica i croassana što jamči optimalan rezultat.
7. Samo jedna strana kroasana je vruća.	Okrenite Vaše rolice ili croassane te ih zagrijte ponovno. Slijedite instrukcije iz poglavlja "Zagrijavanje rolica ili croassana"

Seadme osad

- A** Purukandik
- B** Stopp nupp
- C** Liuglüli
- D** Soojendusraam
- E** Soojendusnupp
- F** Taassoojendusnupp
- G** Sulatusnupp
- H** Pruunistuskontroll

Tähtis

Enne seadme kasutuselevõttu lugege juhend hoolega läbi ja ning hoidke alles.

- Kontrollige enne sisselülitamist seadme all olevalt andmeplaadilt, et kohalik voolutugevus vastaks seadme voolutugevusele.
- Ühendage seade ainult maandatud pistikupesassa.
- Kui toitejuhe on vigastatud, tuleb see vahetada ainult Philipsi, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või elukutselise elektriiku poolt.
- Ärge kastke seadet ega toitejuhet vette või mõnda muusse vedelikku.
- Võtke seade pärast kasutamist alati vooluvõrgust välja.
- Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge jätkke toitejuhet rippuma üle lauaserava või tööpinna ja hoidke eemal tulistest pindadest.
- Ärge jätkke töötavat seadet järelvalveta. Leib võib põlema minna, seetõttu ärge pange töötavat seadet kardinate ega muu kergesti süttivate materjalide või seinakapi alla.
- Vältige puudutamast röstri metalloosi, sest need lähevad röstimise käigus väga tuliseks
- Rõster on mõeldud ainult koduseks ja siseruumis kasutamiseks.
- Tuleohu vältimiseks tuleks sageli leivapuru kandikult eemaldada. Kontrollige, et purukandik oleks korralikult kohal.
- Kui märkate suitsu või tuld, eemaldage röstri pistik otsekohe pistikupesast.
- Kui saiaaviil on röstrisse kinni jäänud, lülitage seade välja ja laske jahtuda. Ärge kasutage saia eemaldamiseks nuga või muid teravaid esemeid, sest nii või seadme soojuselement viga saada.
- Seade on mõeldud ainult leiva või saia röstimiseks. Ohtlike olukordade vältimiseks ärge pange seadmesse muid toiduaineid.
- Röstrisse ei tohi panna pakendis või metallfooliumis olevaid toiduaineid, see võib põhjustada tulekahju või voolulööki.
- Ärge pange tolmukatet (ainult mõnel mudelil) röstriale, kui seade on sisse lülitatud või veel tuline, see võib tekitada seadme vigastusi.
- Ärge pange röstrit tulisele pinnale.
- Soojendusraam on mõeldud ainult kuklite või saiakeste soojendamiseks. Ärge pange muid toiduaineid soojendusraamile, see võib põhjustada ohtlikke olukordi.

Enne esmakasutust

Eemaldage kõik klepsud ja pühkige võileivaröstija niiske lapiga üle.

Enne seadme esmakasutust soovitame panna seade kõrgele pruunistamisasendile ja lasta hea ventilatsiooniga ruumis paar korda töötada, ilma rõsterisse leivaviile panemata. Nii põleb seadmest välja soojenduselemendile kogunenud tolm ja leiba röstides ei teki ebameeldivat lõhna.

Seadme kasutamine

- 1 Pange seade kindlale pinnale, eemale kardinatest ja muust kergestisüttivast materjalist. Pange pistik seinä pistikupesassa.
- ▶ Võite toitejuhtme pikkuse parajaks reguleerida kerides osa sellest ümber röstri alusel olevate klambrite (joon 2).

Saia või leiva röstimine

Ärge jätke töötavat röstrit järelvalveta.

- 1 Pange röstrisse üks või kaks saia- või leivaviilu (joon 3).

- 2 Valige soovitud röstimistugevus (joon 4).

Valige madalam seadistus (1-2) leiva kergeks röstimiseks ja kõrgem seadistus (5-8) tumepruuni röstleiva saamiseks.

- 3 Seadme sisse lülitamiseks vajutage liuglüli alla (joon 5).


- Stopp nupp sütib.
- Liuglüli jääb alla ainult juhul, kui toitejuhe on vooluvõrku ühendatud.

Vältige puudutamast röstri metalloosi, sest need lähevad röstimise käigus väga tuliseks

- 4 Kui röstleib on valmis, hüppavad nad üles ja röster lülitub välja.

- ▶ Röster lülitub välja automaatselt. Röstimistoimingut on võimalik peatada ja leivad välja võtta iga hetk, kui vajutate nuppu STOP röstri peal (joon 6).
- ▶ Väiksemate palade eemaldamiseks võite liuglüli rohkem üles tõsta.
- ▶ Juhul, kui saiaviil jääb röstrisse kinni, võtke seade vooluvõrgust välja, laske seadmel korralikult maha jahtuda ja seejärel eemaldage saiaviil ettevaatlikult röstrist. Ärge tarvitage selleks nuge ega metallesemeid, sest nii võite kahjustada röstri metalloosi.



Külmutatud saia või leiva röstimine

- 1 Järgige õpetust juhendit lõigust `Leiva röstimine`, vajutage liuglüli alla ja seejärel vajutage sulatamisnuppu  (joon 7).

Nupp sütib.

Märkus: külmunud leiva röstimine võtab rohkem aega.

Saia või leiva soojendamine

- 1 Järgige juhendit lõigust `Leiva röstimine`, keerake röstimisregulaator asendisse  ja seejärel vajutage taassoojendusnuppu  (joon 8).

Nupp sütib.

Kuklite ja saiakeste soojendamine


- 1 Vajutage soojendusraami lüli alla, et raam ei painduks (joon 9).

Ärge pange kukleid otse röstri peale, vaid kasutage soojendusraami vältimaks seadme vigastamist.

- 2 Pange kuklid ja saiakesed soojendusraamile.

Ärge soojendage rohkem kui 2 kuklit või saiakest korraga.

- 3 Vajutage liuglüli alla ja vajutage soojendusnuppu . Nupp sütib (joon 10).

Kui soovite kukleid ja saikesi soojendada mõlemilt poolt, keerake need ringi, kui röster on välja lülitunud ning seejärel vajutage liuglüliti uuesti alla. Nüüd vajutage soojendusnuppu .

Enne iga soojendamiskorda peate liuglüliti alla ja seejärel soojendamisenuppu vajutama.

Puhastamine

- 1** Eemaldage pistik pistikupesast.
- 2** Laske seadmel jahtuda.
- 3** Puhastage seadet niiske lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid.

Ärge kunagi kastke seadet vette.

- 4** Võtke purukandik seadmest välja ja eemaldage purukandik (joon 11).

Ärge puhastage seadet purust seda tagurpidi keerates ja raputades.

Keskkonnakaitse

- ▶ Ärge visake kasutusest kõrvaldatud seadet tavalise olmeprügi hulka, vaid viige see vastavasse kogumispunkti. Olge keskkonnasõbralik (joon 12).

Garantii ja teenindus

Kui Te vajate informatsiooni või on Teil probleemid tekkinud, külastage Philips Web lehekülge www.philips.com või võtke ühendus teie maa Philipsi hoolduskeskusega (lisainfot ja telefoninumbrid leiate garantiitalongilt). Kui Teie maal ei ole Philipsi hoolduskeskust, pöörduge Philipsi toodete müüja poole või võtke ühendus Philipsi koduhooldusseadmete ja isikliku hoolduse BV teenindusosakonnaga.

Häirete kõrvaldamine

Kui te ei suuda juhendis antud õpetuste abil häireid kõrvaldada, võtke ühendus oma riigi hoolduskeskusega (vt lõik `Garantii ja teenindus`).

Probleem	Lahendus
1. Röster ei tööta.	Kontrollige, kas pistik on korralikult seina pistikupesas. Kui röster ikka veel ei tööta, kontrollige seadet Philipsi hoolduskeskuses.
2. Leib jääb seadmesse kinni.	Võtke seade vooluvõrgust välja. Eemaldage leivaviil või -viilud ettevaatlikult röstrist. Pange tähele, et te ei vigastaks soojuselementi. Ärge kunagi kasutage selleks metallesemeid.
3. Röstitud leib on liiga kõrbunud/liiga vähe röstitud.	Kontrollige röstimisregulaatori asendit. Valige sobiv seadistus.
4. Röstrist tuleb suitsu.	Olete valinud liiga vale seadistuse röstitavale leivaliigile. Keerake röstimistoimingu ajal nupp stopp asendisse.
5. Toitejuhe on vigastatud.	Kui toitejuhe on vigastatud, tuleb see vahetada ainult Philips või Philipsi volitatud hoolduskeskuses või elukutselise elektrikri poolt vältimaks ohtlikke olukordi.
6. Soojendusfunktsiooni kasutamise ajal ei saa muuta pruunistamiseadistust.	See on normaalne, sest röstirile on seatud saiakeste soojendamise temperatuur, mis tagab eeskujuliku tulemuse.
7. Saial või kuklil on ainult üks pool soe.	Keerake sai ringi ja soojendage veelkord. Järgige juhendit `Rõnglite ja prantssaiade soojendamine`.

Vispārējs apraksts

- A** Drupatu paplāte
- B** Izslēgšanas taustiņš
- C** Tostera svira
- D** Karsēšanas restīšu svira
- E** Karsēšanas taustiņš
- F** Uzsildīšanas taustiņš
- G** Atkausēšanas taustiņš
- H** Apbrūnināšanas regulators

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to turpmākām uzziņām.

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai tās apakšpusē norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Pievienojiet ierīci tikai iezemētai elektrotīkla kontaktrozetei.
- Lai izvairītos no bīstamām situācijām, bojāts ierīces elektrovads ir jānomaina Philips pilnvarota apkopes centra darbiniekiem vai līdzīgi kvalificētiem speciālistiem.
- Nekad neiegremdējiet ierīci vai elektrovadu ūdenī vai citā šķidrumā.
- Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- Neļaujiet elektrovadam karāties pāri galda vai darbvirsmas malai un neļaujiet elektrovadam nonākt saskarē ar karstām virsmām.
- Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības. Nedarbiniet tosteru zem aizkariem, aizkaru vai citu viegli uzliesmojošu priekšmetu tuvumā vai zem sienas skapīšiem, jo maize var aizdegties.
- Nepieskarieties metāla detaļām tosteru augšpusē, jo grauzdēšanas laikā tās ievērojami sakarst.
- Tosters paredzēts lietošanai tikai mājturībā, un to drīkst lietot tikai telpās.
- Lai izvairītos no ugunsgrēka, iztīriet drupatas no drupatu paplātes. Pārlicinieties, ka drupatu paplāte ir pareizi ievietota.
- Ja parādās liesmas vai dūmi, nekavējoties atvienojiet tosteru no elektrotīkla.
- Ja tosterā iesprūduši maizes šķēle, atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist, pirms izņemat maizi. Nelietojiet nazi vai citu asu priekšmetu, jo tā var sabojāt sildelementus.
- Ierīce ir paredzēta maizes grauzdēšanai. Neievietojiet ierīcē citus produktus, jo tas var būt bīstami.
- Tosterā nedrīkst likt pārāk liela izmēra produktus un alumīnija folijas iesaiņojumus, jo tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektrostrāvas triecienu.
- Nelieciet putekļu vāciņu (tikai dažiem modeļiem) uz tosteru, ja ierīce ir ieslēgta vai joprojām ir karsta, jo tas var izraisīt bojājumus.
- Novietojiet tosteru uz karstas virsmas.
- Uzsildīšanas restītes paredzētas tikai smalkmaizīšu vai radziņu uzsildīšanai. Nelieciet uz tām citus produktus, jo tas var būt bīstami.

Pirms pirmās lietošanas reizes

Noņemiet visas uzlīmes un noslaukiet tosteru ar mitru drānu.

Pirms lietojat ierīci pirmo reizi, iesakām ļaut ierīcei labi vēdināmā telpā veikt dažus grauzdēšanas ciklus augstākajā apbrūnināšanas režīmā bez maizes šķēlēm. Tā tiek sadedzināti putekļi, kas var būt uzkrājušies uz sildelementiem, un tiek novērsts nepatīkams aromāts maizes grauzdēšanas laikā.

Ierīces lietošana

- 1** Novietojiet ierīci uz stabilas un līdzenas virsmas, tālāk no aizkariem un citiem viegli uzliesmojošiem materiāliem. Iespraudiet kontaktspraudni sienas kontaktrozetē.
- 2** Elektrovara garumu varat pielāgot, aptinot daļu no tā ap balstiem pie ierīces pamatnes (attēls 2).

Maizes grauздēšana


Nekad neatstājiet tosteru bez uzraudzības tā darbības laikā.

- 1** Ielieciet tosterā vienu vai divas maizes šķēles (attēls 3).
- 2** Izvēlieties apbrūnināšanas pakāpi (attēls 4).
Lai viegli apbrūninātu grauздiņu, izvēlieties 1. vai 2. režīmu. Lai iegūtu tumši brūnus grauздiņus, izvēlieties 5. līdz 8. režīmu.
- 3** Lai ieslēgtu ierīci, bīdīet tortera sviru leju (attēls 5).
 - Izgaismojas izslēgšanas taustiņš.
 - Tostera svira paliek lejā tikai tad, ja ierīce ir pievienota elektrotīklam.

Nepieskarieties metāla detaļām tosterā augšpusē, jo grauздēšanas laikā tās ievērojami sakarst.


- 4** Kad grauздīņš ir gatavs, svira paceļas un tosteris izslēdzas.
 - 2** Tosters izslēdzas automātiski. Grauздēšanas procesu var apturēt un jebkurā laikā likt tosterā svirai pacelties, piespiežot STOP taustiņu tosterā virspusē (attēls 6).
 - 2** Lai varētu izņemt mazākas maizes šķēles, tosterā sviru iespējams nedaudz pacelt uz augšu ar roku.
 - 2** Ja maizes šķēle iesprūst tosterā, izvelciet elektrovara kontaktspraudni no elektrotīkla sienas kontaktrozetes, ļaujiet ierīcei pilnīgi atdzist un uzmanīgi izņemiet maizi no tosterā. To darot, nelietojiet metāla priekšmetus un nepieskarieties metāla daļām ierīces iekšpusē.

Saldētas maizes grauздēšana

- 1** Rīkojieties saskaņā ar nodaļā "Maizes grauздēšana" sniegtajiem norādījumiem, bet piespiediet tosterā sviru uz leju un pēc tam piespiediet atkausēšanas taustiņu  (attēls 7).
Taustiņš izgaismojas.


Ievērojiet: saldētas maizes grauздēšana aizņem vairāk laika nekā atkausētas maizes grauздēšana.


Graudzētas maizes uzsildīšana

- 1** Rīkojieties saskaņā ar nodaļā "Maizes grauздēšana" sniegtajiem norādījumiem, bet piespiediet tosterā sviru uz leju un pēc tam piespiediet uzsildīšanas taustiņu  (attēls 8).
Taustiņš izgaismojas.

Smalkmaizīšu un radziņu uzsildīšana

- 1** Piespiediet uzsildīšanas restīšu sviru, lai atvērtu uzsildīšanas restītes (attēls 9).
Lai nebojātu tosteru, nekad nelieciet maizītes tieši uz tosterā, neatverot uzsildīšanas restītes.
- 2** Uzlieciet smalkmaizītes vai radziņus uz uzsildīšanas restītēm.
Nesildiet vairāk kā divus gabaliņus vienlaikus.

- 3** Piespiediet tostera sviru uz leju un piespiediet karsēšanas taustiņu . Taustiņš izgaismojas (attēls 10).

Lai maizītes vai radziņus sasildītu no abām pusēm, pagrieziet tos pēc tam, kad tosters ir izslēdzies, un vēlreiz ieslēdziet tosteru, piespiežot uz leju tostera sviru un pēc tam piespiežot sildīšanas taustiņu .

Pirms katra jauna sildīšanas cikla tostera svira vēlreiz jāpiespiež uz leju un jāpiespiež sildīšanas taustiņš.

Tīrīšana

- 1** Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- 2** Ļaujiet ierīcei atdzist.
- 3** Notīriet ierīci ar mitru drānu. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.

- 4** Izvelciet drupatu paplāti no ierīces un iztīriet drupatas (attēls 11).

Lai iztīrītu drupatas, neturiet ierīci apgrieztu otrādi un nekratiet to.

Vides aizsardzība

- ▶ Neizmetiet ierīci kopā ar parastajiem mājturības atkritumiem, bet nododiet oficiālā atkārtotai pārstrādei paredzēto lietu savākšanas vietā, tādējādi saudzējot apkārtējo vidi (attēls 12).

Garantija un apkope

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com vai sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas bukletā). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips preču izplatītājiem vai Philips Mājturības un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Kļūmju novēršana

Ja kļūmi nevar novērst, izmantojot šos norādījumus, vērsieties Philips Pakalpojumu centrā savā valstī (sk. nodaļu "Garantija un apkope").

Kļūme	Risinājums
1. Tosters nedarbojas.	Pārbaudiet, vai elektrovara kontaktspraudnis ir pareizi iesprausts sienas kontaktrozetē.
	Ja tosters joprojām nedarbojas, nogādājiet to pārbaudei Philips pilnvarotā apkopes centrā.
2. Maize iesprūduši ierīcē.	Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist. Uzmanīgi izņemiet maizes šķēli vai šķēles no tostera. Raugieties, lai, izņemot maizes šķēli vai šķēles, netiktu bojāti sildelementi. Nekad nelietojiet šim nolūkam metāla priekšmetu.
3. Grauzdiņš ir pārāk tumšs/pārāk gaišs.	Pārbaudiet izvēlēto apbrūnināšanas pakāpi. Ja grauzdiņš ir pārāk tumšs, nākamreiz izvēlieties zemāku apbrūnināšanas pakāpi, ja pārāk gaišs - augstāku apbrūnināšanas pakāpi.
4. Tosters izdala dūmus.	Izvēlēta ievietotajai maizei nepiemēroti augsta apbrūnināšanas pakāpe. Lai pārtrauktu grauzdēšanu, piespiediet izslēgšanas taustiņu.
5. Elektrovars ir bojāts.	Lai izvairītos no bīstamām situācijām, bojāts ierīces elektrovars jānomaina Philips pilnvarotā apkopes centrā vai nomaīņa jāuztici līdzīgi kvalificētiem speciālistiem.
6. Izmantojot sildīšanas funkciju, nav iespējams mainīt apbrūnināšanas režīmu.	Tas ir normāli, jo tosteram ir uzstādīta noteikta maizīšu un radziņu uzkaršēšanas temperatūra, kas nodrošina vislabāko rezultātu.
7. Sasilusi tikai maizītes vai radziņa viena puse.	Apgrīziet maizīti vai radziņu un sildiet to vēlreiz. Rīkojieties saskaņā ar nodaļu "Maizīšu vai radziņu sildīšana" sniegtajiem norādījumiem.

Pagrindinis aprašymas

- A** Trupinių padėklas
- B** Sustabdymo mygtukas
- C** Skrudinimo svirtis
- D** Šildymo grotelių svirtis
- E** Šildymo mygtukas
- F** Pašildymo mygtukas
- G** Atšildymo mygtukas
- H** Skrudinimo stiprumo valdymas

Svarbu žinoti

Prieš naudojant prietaisą, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir pasidėkite tolimesniam naudojimui.

- Prieš įjungdami aparatą, patikrinkite ar įtampa, nurodyta ant aparato apačios, atitinka vietinę elektros įtampą.
- Aparatą įjunkite tik į įžemintą rozetę.
- Jei yra pažeistas maitinimo laidas, vengiant pavojaus, jis turi būti pakeistas Philips, autorizuotame Philips aptarnavimo centre ar panašios kvalifikacijos asmenų.
- Neįmerkite aparato ar maitinimo laido į vandenį ar kitokį skystį.
- Po naudojimo visada išjunkite aparatą.
- Aparatą saugokite nuo vaikų.
- Saugokite, kad laidas neužkliūtų už stalo ar darbo paviršiaus kampų ir neprisiliestų prie karštų paviršių.
- Nepalikite aparato veikti be priežiūros. Nestatykite aparato prie ar po užuolaidomis ar kitomis lengvai užsidegančiomis medžiagomis taip pat nestatykite skrudintuvo po spintelėmis, nes duona gali užsidegti.
- Nelieskite metalinių dalių, esančių ant skrudintuvės viršaus, nes skrudinant duona jos labai įkaista.
- Skrudintuvas yra skirtas tik buitiniam naudojimui ir tik gali būti naudojamas tik patalpoje.
- Norėdami išvengti gaisro pavojaus, visada išvalykite trupinių padėklą. Įsitinkinkite, kad padėklas įstatytas teisingai.
- Pastebėjus ugnį arba dūmus, nedelsiant išjunkite prietaisą.
- Jei duonos trupiniai įstringa skrudintuvo viduje, išjunkite skrudintuvą iš tinklo ir palikite atvėsti, prieš bandydami išvalyti trupinius. Nenaudokite peilio ar kito aštraus įrankio, nes jie gali sugadinti kaitinimo elementus.
- Prietaisas skirtas tik duonos skrudinimui. Nedėkite į skrudintuvą jokių kitų produktų, nes tai gali sukelti pavojų.
- Į skrudintuvą draudžiama dėti per didelius maisto produktų gabalus, metalines folijas pakuotes, kadangi tai gali sukelti elektros smūgi.
- Jei skrudintuvas yra įjungtas arba dar nepakankamai atvėšęs, nedėkite ant jo apsauginio gaubto (tik kai kuriuose modeliuose), nes galite jį pažeisti.
- Nestatykite skrudintuvo ant karšto paviršiaus.
- Šildymo grotelės skirtos tik bandelių ar raguolių šildymui. Niekada nedėkite ant šildymo grotelių kitokių produktų, nes gali kilti pavojus.

Prieš pirmąjį naudojimą

Nuimkite lipdukus ir nušluostykite skrudintuvo paviršių drėgna skepetaite.

Pirmą kartą naudojant aparatą, mes jums patariame palesiti aparatą veikti kelia eigas, neįdėjus duonos, gerai vėdinamamoje patalpoje. Tada sudegs dulkės, nusėdusios ant kaitinimo elementų, ir skrudinant duoną, nesklis nemalonus kvapas.

Aparato naudojimas

- 1** Aparatą pastatykite ant stabilaus plokščio paviršiaus, toliau nuo užuolaidų ir kitokių lengvai užsidegančių medžiagų. Įjunkite kištuką į elektros lizdą.
- ▶ Jūs galite reguliuoti laido ilgį, užvyniodami jo dalį ant prietaiso pagrinde esančių laikiklių (pav. 2).

Duonos skrudinimas


Nepalikite prietaiso veikti be priežiūros.

- 1** Įdėkite į skudintuvą vieną ar dvi riekes duonos (pav. 3).
- 2** Pasirinkite norimo paskrudimo nustatymus (pav. 4).
Norėdami tik truputį paskrudinti duoną, pasirinkite apatinį nustatymą (1 - 2), norėdami labiau apskrudusio skrebučio, pasirinkite viršutinį nustatymą (5 - 8).
- 3** Aparatą įjungsite, skrudinimo svirtį paspausdę žemyn (pav. 5).
 - Užsidega stabdymo mygtukas.
 - Skrudinimo svirtis veikia tik tada, kai aparatas įjungtas į elektros lizdą.

Nelieskite metalinių dalių, esančių ant skrudintuvės viršaus, nes skrudinant duona jos labai įkaista.

- 4** Kai skrebutis iškepa, jis iššoka ir skrudintuvą išsijungia.
 - ▶ Srudintuvą išsijungia automatiškai. Jūs bet kuriuo laiku galite sustabdyti skrudinimą ir išimti duoną, paspausdami STOP mygtuką, esantį skrudintuvo viršuje (pav. 6).
 - ▶ Norėdami išimti smulkius gabalėlius, šiek tiek kilstelėkite skrudinimo svirtį į viršų.
 - ▶ Jei duonos gabalėliai įstringa skrudintuvo viduje, ištraukite kyštuką iš rozetės, palikite skrudintuvą visiškai atvėsti ir atsargiai išvalykite trupinius iš skrudintuvo. Trupiniams valyti nenaudokite peilio ar kito aštraus įrankio bei neprisilieskite prie metalinių skrudintuvo vidaus dalių.


Šaldytos duonos skrudinimas

- 1** Laikykitės nurodymų skyrelyje "Duonos skrudinimas", bet nuspauskite skrudinimo svirtį žemyn ir tada paspauskite atšildymo mygtuką  (pav. 7).

Mygtukas užsidega.

Pastaba: atšaldytą duoną reikia skrudinti ilgiau, nei nešaldytą.

Pakartotinas skrudintos duonos pašildymas

- 1** Laikykitės nurodymų skyrelyje "Duonos skrudinimas", bet nuspauskite skrudinimo svirtį žemyn ir paspauskite pakartotino skrudinimo mygtuką  (pav. 8).

Mygtukas užsidega.

Sluoksniuotų bandelių ir raguolių šildymas


- 1** Nuspauskite šildymo grotelių svirtį žemyn, kad išskleistumėte groteles (pav. 9).


Niekada nešildykite bandelių ant skrudintuvo viršaus be šildymo grotelių, kad nesugandintumėte skrudintuvo.

- 2** Bاندeles ar raguolius sudėkite ant šildymo grotelių.

50 LIETUVIŠKAI

Vienu metu nešildykite daugiau nei 2 bandelių.

3 Nuspauskite skrudinimo svirtį žemyn ir paspauskite šildymo mygtuką . Mygtukas užsidegs (pav. 10).

Jei norite pašildyti bandeles ar raguolius iš abiejų pusių, išimkite juos po skrudinimo iš skrudintuvo, apsuksite kitą pusę ir vėl įjunkite skrudintuvą, paspausdami skrudinimo svirtį žemyn ir nuspausdami šildymo mygtuką .

Prieš kiekvieną naują šildymo ciklą, turite nuspausti skrudinimo svirtį žemyn ir vėl paspausti šildymo mygtuką.

Valymas

1 Išjunkite aparatą iš elektros lizdo.

2 Leiskite prietaisui atvėsti.

3 Aparatą valykite drėgna skeepetaite. Nenaudokite šlifuojančių valymo medžiagų.

Aparato niekada neįmerkite į vandenį.

4 Ištraukite trupinių padėklą iš aparato ir iškratykite trupinius (pav. 11).

Norėdami išimti trupinius, nevartykite ir nekratykite skrudintuvo.

Aplinka

D Kai atsikratote aparatu, nemeskite jo į normalią šiukšlių dėžę, o pristatykite į oficialų surinkimo punktą, kur jį perdirbs. Taip padėsite išsaugoti aplinką (pav. 12).

Garantija ir aptarnavimas

Jei jums reikalinga informacija arba jei turite problemą, prašome aplankyti Philips tinklapį, kurio adresas yra www.philips.com arba kreiptis į Philips klientų aptarnavimo centrą savo šalyje (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke). Jei tokio centro jūsų šalyje nėra, kreipkitės į vietinį Philips pardavėją.

Problemų sprendimas

Jei negalite išspręsti problemų, naudodamiesi šiuo problemų sprendimo vadovu, susisiekite su klientų aptarnavimo centru savo šalyje (žiūrėkite skyrelį "Garantija ir aptarnavimas").

Problema	Sprendimas
1. Skrudintuvas neveikia.	Patikrinkite, ar kištukas tinkamai įkištas į elektros lizdą. Jei skrudintuvas ir toliau neveikia, nuneškite jį patikrinti į autorizuotą Philips aptarnavimo centrą.
2. Duona užstrigo aparate.	Išjunkite aparatą ir leiskite jam atvėsti. Atsargiai išimkite rieketę ar riekutes iš skrudintuvo. Kai imate duoną, saugokite, kad nepažeistumėte keitinimo elementų. Išimdami duoną, niekada nenaudokite metalinių įrankių.
3. Skrebutis per daug/per mažai apskrudęs.	Patikrinkite pasirinktus skrudinimo nustatymus. Jei duona per daug apskrunda, pasirinkite žemesnius skrudinimo nustatymus, o jei apskrunda per mažai - aukštesnius nustatymus.
4. Iš skrudintuvo rūksta dūmai.	Pasirinkti per aukšti skrudinimo nustatymai skrudinamai duonai. Paspauskite stop mygtuką ir sustabdykite skrudinimą.
5. Pažeistas maitinimo laidas.	Jei pažeistas aparato maitinimo laidas, norint išvengti pavojaus, jį visada turi pakeisti Philips, autorizuotame Philips aptarnavimo centre ar panašios kvalifikacijos asmenys.
6. Negalio pakeisti skrudinimo stiprumo, kai naudojuosi šildymo nustatymu.	Tai yra normalu, skrudintuve nustatyta fiksuota temperatūra geriausiai tinkama raguolių ar bandelių šildymui.
7. Tik viena mano raguolio ar bandelės pusė yra šilta.	Apverskite bandelę ar raguolį ir pašildykite dar kartą. Laikykitės skyrelio "Sluoksniuotų bandelių ir raguolių šildymas" nurodymų.

Splošni opis

- A** Pladenj za drobtine
- B** Stop tipka
- C** Vzvod za praženje
- D** Vzvod za segrevanje
- E** Tipka za segrevanje
- F** Tipka za pogrevanje
- G** Tipka za odmrzovanje
- H** Regulator zapečenosti

Pomembno

Preden prične uporabljati aparat, si pazljivo preberite ta navodila za uporabo in oglejte ilustracije.

- Preden priključite aparat na električno omrežje preverite, ali napetost, označena na dnu aparata, ustreza napetosti v lokalnem električnem omrežju.
- Aparat priključite le na ozemljeno vtičnico.
- Če je omrežni kabel poškodovan, ga sme, v izogib nevarnosti, zamenjati le Philips, Philipsov pooblaščen servisni center ali primerno kvalificirana oseba.
- Aparata ali omrežnega kabla ne potaplajte v vodo ali katerokoli drugo tekočino.
- Po uporabi aparat vedno izključite iz električnega omrežja.
- Hranite aparat izven dosega otrok.
- Omrežni kabel ne sme viseti preko roba delovne površine. Pazite, da kabel ne pride v stik z vročo površino.
- Ne puščajte aparata delovati brez nadzora. Delujočega aparata ne postavljajte pod ali zraven zaves ali drugih gorljivih materialov ali pod stenskim pohištvom, ker lahko kruh zagori.
- Ne dotikajte se kovinskih delov na vrhu opekača, ker postanejo med delovanjem aparata zelo vroči.
- Opekač je namenjen le za uporabo v domačem gospodinjstvu in se lahko uporablja le v zaprtih prostorih.
- Da preprečite nevarnost gorenja, morate drobtine sproti odstranjevati iz pladnja, na katerem se nabirajo. Pazite, da bo pladenj za drobtine nameščen pravilno.
- Če opazite dim ali ogenj, takoj izključite opekač iz električnega omrežja.
- Če se v opekaču zatakne rezina kruha, ga izključite iz električnega omrežja in počakajte, da se popolnoma ohladi, preden kruh pazljivo odstranite. Ne uporabljajte nožev ali podobnih ostrih predmetov, ker lahko poškodujete grelne elemente.
- Ta opekač je namenjen le za praženje kruha. V aparat ne vstavljajte nobenih drugih sestavin, ker je lahko to nevarno.
- Preobsežno hrano in v alufolijo zavito hrano ne smete vstavljati v aparat.
- Ne nameščajte protiprašnega pokrova (samo določeni modeli) na vrh opekača, ko je aparat vklopljen, oz. še vedno vroč, ker ga lahko poškodujete.
- Ne postavljajte opekača na vročo podlago.
- Stojalce za segrevanje je namenjeno le za segrevanje žemljic in rogljičkov. Na to stojalce ne nameščajte nobenih drugih sestavin, ker lahko to privede do nevarne situacije.

Pred prvo uporabo

Iz ohišja opekača odlepите vse nalepke in ga očistite z vlažno krpo.

Preden aparat prvič uporabite vam svetujemo, da z njim naredite nekaj ciklov praženja brez rezin kruha, na najvišji nastavitvi zapečenosti, v primerno zračnem prostoru. To bo požgalo ves prah, ki se je morebiti nabral na grelnih elementih in preprečilo neprijetne vonjave pri praženju kruha.

Uporaba aparata

- 1** Postavite aparat na stabilno in ravno podlago, stran od zaves in drugih gorljivih snovi. Vstavite vtičač v omrežno vtičnico.
- D** Dolžino kabla lahko prilagodite, tako da odvečno dolžino ovijete okoli konzol na podstavku aparata (sl. 2).

Priprava opečnega kruha

Opekača ne pustite nikoli delovati brez nadzora.

- 1** V opekač vstavite eno ali dve rezini kruha (sl. 3).
- 2** Izberite željeno nastavitev zapečenosti (sl. 4).
Izberite nizko nastavitev (1-2) za rahlo zapečen kruh in visoko nastavitev za močno zapečen kruh (5-8).
- 3** Potisnite vzvod za praženje navzdol, da vklopite aparat (sl. 5).
 - Stop tipka zasveti.
 - Vzvod ostane spodaj le, če je aparat priključen na električno omrežje.

Ne dotikajte se kovinskih delov na vrhu opekača, ker postanejo med delovanjem aparata zelo vroči.

- 4** Ko je toast pripravljen, izskoči ven in opekač se izklopi.
 - D** Opekač se samodejno izklopi. Proces praženja lahko zaustavite kadarkoli (iz aparata izskoči kruh), če pritisnete tipko STOP na vrhu opekača (sl. 6).
 - D** Da odstranite manjše delčke, lahko premaknete vzvod za praženje še malo bolj navzgor.
 - D** Če se kruh zagosti v opekaču: potegnite kabel iz omrežne vtičnice, počakajte da se opekač popolnoma ohladi, nato pa kruh pazljivo odstranite. Za to ne uporabljajte noža ali drugih kovinskih predmetov in se izogibajte dotikanju notranjih kovinskih delov opekača.

Praženje zamrznjenega kruha

- 1** Sledite navodilom v poglavju "Praženje kruha", vendar vzvod za praženje potisnite navzdol in nato pritisnite tipko za odmrzovanje ❄️ (sl. 7).

Tipka zasveti.

Opomba: Praženje zamrznjenega kruha bo trajalo dlje kot praženje odmrznjenega kruha.

Pogrevanje popečenega kruha

- 1** Sledite navodilom v poglavju "Praženje kruha", vendar potisnite vzvod za praženje navzdol in nato pritisnite tipko za segrevanje ☞ (sl. 8).

Tipka zasveti.

Segrevanje žemljic in rogljičev



- 1** Potisnite vzvod stojalca za segrevanje navzdol, da ga razprostrete (sl. 9).

Žemljice, ki jih boste segrevali, nikoli ne postavljajte na vrh opekača, ne da bi prej razširili stojalce za segrevanje, ker lahko poškodujete aparat.

- 2** Žemljice ali rogljiče položite na vrh stojalca za segrevanje.

54 SLOVENŠČINA

Ne segrevajte več kot dva kosa naenkrat.

3 Potisnite vzvod za praženje navzdol in pritisnite tipko za segrevanje . Tipka zasveti (sl. 10). Če želite žemljice in rogljičke segreti na obeh straneh, jih zatem, ko se opekač samodejno izklopi, obrnite in nato opekač s potiskom vzvoda za praženje navzdol ponovno vklopite, zatem pa pritisnite tipko za segrevanje .

Pred vsakim novim ciklusom segrevanja, morate vzvod za praženje potisniti navzdol in nato ponovno pritisniti tipko za segrevanje.

Čiščenje

- 1** Izključite aparat iz električnega omrežja.
- 2** Počakajte, da se aparat ohladi.
- 3** Očistite aparat z vlažno krpo. Ne uporabljajte jedkih čistilnih sredstev.

Nikoli ne namakajte aparata v vodo.

- 4** Odstranite drobtine iz aparata, tako da pladenj za drobtine potegnete iz aparata (sl. 11). Ne postavljajte aparata navzdol in ga ne stresajte, da bi odstranili drobtine.

Okolje

- ▶ Ko boste aparat zavrgli, ga ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, ampak ga izročite na uradno zbirno mesto za recikliranje tovrstnih odpadkov. S tem boste pomagali ohraniti okolje (sl. 12).

Garancija in servis

Če potrebujete servis ali informacijo, ali če imate z delovanjem aparata težave, obiščite Philipsovo spletno stran na internetu www.philips.com ali pa pokličite Philipsov svetovalni center v vaši državi (telefonske številke najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni Philipsovega svetovalnega centra, se obrnite na vašega trgovca ali na servisno organizacijo za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego (www.ntt.si). Pozor: Ta aparat je namenjen izključno za uporabo v domačem gospodinjstvu. Če se aparat uporablja nepravilno ali za (pol-) profesionalne namene, ali če se uporablja na način, ki ni v skladu s temi navodili za uporabo, postane garancija neveljavna in Philips v takem primeru ne bo prevzel odgovornosti za kakršnokoli povzročeno škodo. Izdajatelj navodil za uporabo: Philips Slovenija, d.o.o. Knezov štradon 94, 1000 Ljubljana, tel: +386 1 280 95 40.

Reševanje težav

Če z nasveti v tem poglavju ne morete rešiti vaših težav, pokličite Philipsov svetovalni center v vaši državi (glej poglavje "Garancija & servis).

Težava	Rešitev
1. Opekač ne deluje	Preverite, ali je vtičnik pravilno vstavljen v omrežno vtičnico. Če opekač še vedno ne deluje, ga nesite na pregled na Philipsov pooblaščen servis.
2. Kruh se je zataknil v aparatu.	Izključite aparat iz električnega omrežja in počakajte, da se ohladi. Pazljivo odstranite rezino oz. rezine iz opekača. Ko odstranjujete rezine kruha pazite, da ne poškodujete grelnih elementov. Za ta namen ne smete nikoli uporabljati kovinskih predmetov.
3. Toast je preveč/premalo zapečen.	Preverite izbrano nastavitvev zapečenosti. Če je toast preveč zapečen, izberite naslednjic nižjo nastavitvev, in višjo nastavitvev, če je toast premalo zapečen.
4. Iz opekača se kadi.	Za kruh, ki ste ga vstavili v opekač, ste izbrali previsoko nastavitvev. Pritisnite stop tipko, da prekinete proces praženja.
5. Omrežni kabel je poškodovan.	Če je omrežni kabel poškodovan, ga sme, v izogib nevarnosti, zamenjati le Philips, s strani Philipsa pooblaščen servisni center ali primerno kvalificirana oseba.
6. Ko uporabljam funkcijo segrevanja, ne morem spremeniti stopnje zapečenosti.	To je normalno, ker je opekač na fiksni temperaturni nastavitvi za segrevanje žemljic in rogljičev, kar zagotavlja popoln končni učinek.
7. Le ena stran žemljice ali rogljiča je topla.	Obrnite žemljico oz. rogljič in jo/ga znova pogrejte. Upoštevajte navodila v poglavju "Segrevanje žemljic ali rogljičev".

Общо описание

- A** Тавичка за трохи
- B** Стоп-бутон
- C** Лост за препичане на филии
- D** Лост за стойка за притопяне
- E** Бутон за притопяне
- F** Бутон за подгряване
- G** Бутон за размразяване
- H** Регулатор на препичането

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали напрежението, посочено на дъното на уреда, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Включвайте уреда само в заземен контакт.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се смени от Philips, упълномощен сервис на Philips или подобни квалифицирани лица, за да се избегне опасно положение.
- Никога не потапяйте уреда или кабела във вода или други течности.
- Винаги изключвайте уреда след употреба.
- Пазете уреда от достъп на деца.
- Не оставяйте захранващия кабел да виси извън ръба на масата или работния плот и го дръжте настрана от горещи повърхности.
- Не оставяйте уреда да работи без наблюдение. Не го използвайте под или до пердетата или други запалими материали или под стенни шкафчета, тъй като хлябът може да се запали.
- Избягвайте да докосвате металните части отгоре на тостера, тъй като те се нагорещават много по време на печене.
- Тостерът е предвиден само за битови цели и може да се използва само в закрити помещения.
- За да избегнете опасност от пожар, изчиствайте често трохите от тавичката. Внимавайте тавичката за трохи да е правилно сложена.
- Изключете незабавно тостера, ако се забележи огън или дим.
- Ако филия хляб заседне в тостера, изключете уреда от контакта и го оставете да изстине напълно, преди да се опитате да извадите хляба. Не използвайте нож или остър инструмент, тъй като така можете да повредите нагревателните елементи.
- Този уред е предназначен само за печене на хляб. Не слагайте други продукти в уреда, тъй като това може да доведе до възникване на опасни ситуации.
- В тостера не бива да се пхат продукти с прекалено големи размери и опаковки с метално фолио, тъй като това може да причини пожар или електрически удар.
- Не слагайте кальфа за предпазване от прах (само някои модели) върху тостера, когато уредът е включен или когато е още горещ, тъй като това може да доведе до повреждане.
- Не слагайте тостера върху гореща повърхност.
- Стойката за претопяне е предвидена само за претопяне на хлебчета или кроасани. Не слагайте никакви други продукти на стойката за претопяне, тъй като това може да доведе до опасна ситуация.

Преди първата употреба

Махнете всички лепенки и избършете корпуса на тостера с влажна кърпа.

Препоръчваме Ви, преди да използвате уреда за първи път, да го оставите да изпълни няколко цикъла на препичане без филийки хляб, с настройка за максимално препичане и в добре проветрявано помещение. Така ще изгори всичкият прах, който може да се е натрупал по нагревателните елементи, и ще се предотвратят неприятни миризми при препичането на хляб.

Използване на уреда

- 1** Сложете уреда върху стабилна и равна повърхност, настрани от пердетата и други запалими материали. Включете щепсела на кабела в контакта.
- ▶ Можете да регулирате дължината на кабела, като навиете част от него около скобите на основата на уреда (фиг. 2).

Препичане на хляб

Никога не оставяйте тостера без надзор докато работи.

- 1** Поставете една или две филийки в тостера (фиг. 3).
- 2** Изберете желана настройка за препичане (фиг. 4).
Избирайте ниска настройка (1-2) за леко препечен хляб и висока (5-8) за препичане до тъмен цвят.
- 3** Натиснете надолу лоста на тостера, за да включите уреда (фиг. 5).
 - Светва стоп-бутонът.
 - Лостът на тостера остава в долно положение само, ако уредът е включен в електрическата мрежа.

Избягвайте да докосвате металните части отгоре на тостера, тъй като те се нагорещават много по време на печене.

- 4** Когато филийката е готова, тя изскача и тостерът се изключва.
 - ▶ Тостерът ще се изключи автоматично. Можете да спрете по всяко време процеса на препичане и да изкарате хляба нагоре с натискане на бутона STOP отгоре на тостера (фиг. 6).
 - ▶ За изваждане на по-малки парчета можете да преместите още малко нагоре лоста за препичане.
 - ▶ Ако в тостера заседне хляб, извадете щепсела от контакта, оставете уреда да изстине напълно и внимателно извадете хляба от тостера. Не използвайте нож или остър инструмент за целта и не докосвайте вътрешните метални части на тостера.


Препичане на замразен хляб

- 1** Следвайте указанията от раздела "Препичане на хляб", но натиснете надолу лоста за препичане и след това натиснете бутона за размразяване ❄ (фиг. 7).

Бутонът светва.

Заб.: Препичането на замразен хляб ще трае по-дълго от препичането на размразен.

Подгряване на препечен хляб

- 1 Следвайте указанията от раздела "Препичане на хляб", но натиснете надолу лоста за препичане и след това натиснете бутона за подгряване  (фиг. 8).

Бутонът светва


Претопляне на хлебчета и кроасани


- 1 Натиснете лоста на стойката за претопляне надолу, за да я разгънете (фиг. 9).

За да избегнете повреждане на тостера, никога не слагайте хлебчетата да се стоплят направо върху него, без да сте разгънали стойката за претопляне.

- 2 Сложете хлебчетата или кроасаните върху стойката за претопляне.

Не подгрявайте повече от 2 броя наведнъж.

- 3 Натиснете надолу лоста за препичане и след това бутона за притопляне . Бутонът светва (фиг. 10).

Ако искате да подгреете кифлите или кроасаните от двете страни, обърнете ги, след като тостерът се изключи автоматично и го включете отново чрез натискане на лоста за препичане надолу и след това на бутона за притопляне .

Преди всеки нов цикъл на притопляне трябва отново да натискате лоста за препичане надолу и след това бутона за притопляне.

Почистване

- 1 Изключете уреда от контакта.

- 2 Оставете уреда да изстине.

- 3 Почиствайте уреда с влажна кърпа. Не използвайте абразивни почистващи препарати.

Никога не потапяйте уреда във вода.

- 4 Издърпайте тавичката за трохи от уреда и изчистете трохите (фиг. 11).

Не дръжте уреда обърнат наопаки и не го тръскайте, за да извадите трохите.

Опазване на околната среда

- Д Не изхвърляйте уреда след привършване на експлоатационния му срок заедно с обикновените битови отпадъци, а го предайте в пункт за събиране на отпадъци за рециклиране. Така ще помогнете за опазването на околната среда (фиг. 12).

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във Вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във Вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Отстраняване на неизправности

Ако не можете да разрешите проблема с помощта на долните указания за отстраняване на неизправности, свържете се с Центъра за обслужване на клиенти на Philips във Вашата страна (Вж. раздела "Гаранция и сервизно обслужване").

Проблем	Решение
1. Тостерът не работи.	Проверете дали щепселът е включен както трябва в контакта. Ако тостерът все още не работи, занесете го за проверка в упълномощен от Philips сервиз.
2. Хлябът заседна в уреда.	Изключете уреда и го оставете да изстине. Извадете внимателно филийката или филийките от тостера. Внимавайте да не повредите нагревателните елементи, докато изваждате филийката или филийките хляб. Никога не използвайте метален предмет за тази цел.
3. Препечената филийка е прекалено тъмна / прекалено светла.	Проверете избраната настройка на регулатора за препичане. Изберете следващия път по-ниска настройка, ако филийката Ви е прекалено тъмна, и по-висока настройка, ако филийката е прекалено светла.
4. От тостера излиза дим.	Избрали сте прекалено висока настройка за сложения вид хляб. Натиснете стоп-бутонa, за да спрете процеса на препичане.
5. Захранващият кабел е повреден.	Ако захранващият кабел се повреди, трябва винаги да се сменя от Philips, упълномощен сервиз на Philips или подобни квалифицирани лица, за да се избегне опасно положение.
6. Не мога да сменя нивото на препичане, когато използвам функцията за притопляне.	Това е нормално, тъй като тостерът е с постоянна температурна настройка за подгряване на кифли и кроасани, която гарантира отлични резултати.
7. Стоплена е само едната страна на кифлата ми или кроасана.	Обърнете си кифлата или кроасана и го притоплете отново. Следвайте указанията в "Притопляне на кифли и кроасани".

Opšti izgled

- A** Fioka za mrvice
- B** Stop dugme
- C** Ručica toster
- D** Ručica police za podgrevanje
- E** Taster za podgrevanje
- F** Dugme za dodatno pečenje
- G** Dugme za odmrzavanje
- H** Kontrola jačine zapečenosti

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo upustvo, i sačuvajte ga za kasniju upotrebu.

- Proverite da li voltaža navedena na donjem delu uredjaja odgovara naponu mreže u vašem domaćinstvu, pre nego priključite uredjaj.
- Priključite uredjaj samo na uzemljenu utičnicu.
- Ako je oštećen glavni kabl, on mora biti zamenjen od strane Philipsa, tj. servisnog centra ovlašćenog od strane Philipsa ili na odgovarajući način kvalifikovanih osoba, da bi se izbegao rizik.
- Nemojte uranjati uredjaj ili postolje u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
- Posle upotrebe uvek isključite uredjaj iz struje.
- Čuvajte uredjaj van domašaja dece.
- Nemojte ostaviti kabl za napajanje da visi preko ivice stola ili radne površine i držite kabl podalje od zagrejanih površina.
- Nemojte ostaviti uredjaj da radi bez nadzora. Nemojte raditi s njim ni ispod ni blizu zavesa ili drugih zapaljivih materijala ili ispod policca na zidu, jer bi se hleb mogao zapaliti.
- Izbegavajte dodir sa metalnim delovima na gornjoj strani toster
- Toster je namenjen isključivo upotrebi u domaćinstvu i sme da se koristi samo u zatvorenim prostorima.
- Da biste izbegli opasnost od požara, redovno uklanjajte mrvice iz fioke za mrvice. Vodite računa da fioka za mrvice bude pravilno stavljena.
- Odmah isključite toster iz struje ako primetite vatru ili dim.
- Ukoliko se komad hleba zaglavi u tosteru, isključite uredjaj iz utičnice i ostavite ga da se ohladi pre nego pokušate da izvučete zaglavljenu hleb. Ne koristite noževe ili oštre predmete u tu svrhu, jer to može oštetiti grejne elemente.
- Ovaj uredjaj namenjen je isključivo za pečenje hleba. Ne stavljajte druge sastojke u uredjaj, jer to može dovesti do opasnih situacija.
- Namirnice velikih dimenzija i pakovanja s metalnom folijom ne smeju se stavljati u toster, jer to može izazvati požar ili strujni udar.
- Nemojte stavljati navlaku za prašinu (samo kod nekih tipova) na toster kada je uredjaj uključen ili dok je još vruć, jer to može da dovede do kvara.
- Nemojte stavljati toster na vruću površinu.
- Polica za podgrevanje je namenjena podgrevanju zemički i kroasana. Nemojte stavljati druge sastojke na policu za podgrevanje, jer to može dovesti do opasne situacije.

Pre upotrebe

Uklonite sve nalepnice i obrišite telo tostera vlažnom krpom.

Pre nego što prvi put upotrebite uređaj, savetujemo vam da pustite da uređaj izvrši nekoliko ciklusa pečenja bez hleba, pri najvećem podešavanju zapečenosti, u prostoriji sa propisnom ventilacijom. Ovo će sagoreti svu prašinu koja se možda nakupila na grejačima i onemogućiti neprijatne mirise kod pečenja hleba.

Upotreba

- 1** Stavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu, dalje od zavesa i drugih zapaljivih materijala. Gurnite utikač u utičnicu.
- 2** Dužinu kabla možete podesiti tako što ćete deo omotati oko držača na postolju uređaja (sl. 2).

Grejanje hleba

Nikada ne ostavljajte uređaj da radi bez nadzora.

- 1** Stavite jedan ili dva komada hleba u toster (sl. 3).
- 2** Izaberite željeno podešavanje zapečenosti (sl. 4). Izaberite nižu vrednost (1-2) za slabo pečen hleb i višu vrednost za dobar jačinu zapečenosti (5-8).
- 3** Pritisnite ručicu tostera nadole kako biste isključili uređaj (sl. 5).
 - Pali se stop dugme.
 - Ručica će ostati u donjem položaju samo ukoliko je uređaj uključen u utičnicu.

Izbegavajte dodir sa metalnim delovima na gornjoj strani tostera jer oni u toku pečenja postaju veoma vrela.

- 4** Kada je tost gotov, on se izbacuje, a toster se isključuje.
 - 1** Toster će se isključiti automatski. Možete prekinuti proces pečenja tosta i izbaciti hleb u bilo kom trenutku tako što pritisnete dugme STOP na gornjoj strani tostera (sl. 6).
 - 2** Da biste izvadili manje komade, možete povući ručicu tostera malo naviše.
 - 3** Ukoliko se hleb zaglavi u tosteru isključite kabl iz utičnice, ostavite toster da se potpuno ohladi, a zatim pažljivo uklonite hleb iz tostera. Ne upotrebljavajte noževe ili druge metalne predmete u tu svrhu, i izbegavajte dodirivanje metalnih unutrašnjih delova tostera.

Grejanje zamrznutog hleba

- 1** Sledite uputstva iz poglavlja 'Pečenje hleba', ali povucite ručicu tostera nadole a zatim pritisnite dugme za odmrzavanje ❄️ (sl. 7).

Dugme će se upaliti.

Napomena: pečenje smrznutog hleba trajeće duže od pečenja odmrznutog hleba.

Podgrevanje grejanog hleba

- 1** Sledite uputstva iz poglavlja 'Pečenje hleba', ali povucite ručicu tostera nadole i zatim pritisnite dugme za odmrzavanje ☞ (sl. 8).

Dugme će se upaliti


Podgrevanje zemički i kroasana


1 Povucite ručicu police za podgrevanje nadole da biste izvukli policu za podgrevanje (sl. 9).

Nikad nemojte stavljati zemičke direktno na toster radi podgrevanja, a da biste izvukli policu za podgrevanje, kako biste izbegli oštećenje tostera.

2 Stavite zemičke i kroasane na policu za podgrevanje.

Nemojte podgrevati više od 2 komada istovremeno.

3 Povucite ručicu tostera nadole i pritisnite dugme za podgrevanje . Dugme će se upaliti (sl. 10).

Ako želite da podgrejete zemičke ili kroasane s obe strane, okrenite ih pošto se toster isključio i ponovo uključite toster tako što povučete ručicu tostera nadole i zatim pritisnete dugme za podgrevanje .

Pre svakog novog ciklusa podgrevanja, morate povući ručicu tostera nadole i ponovo pritisnuti dugme za podgrevanje.

Održavanje

1 Isključite uređaj iz utičnice.

2 Ostavite uređaj da se ladi.

3 Čistite uređaj vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje.

Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.

4 Uklonite mrvice tako što ćete izvući fioku za mrvice iz uređaja (sl. 11).

Ne uklanjajte mrvice okretanjem i istresanjem uređaja.

Okolina

D Po isteku radnog veka, nemojte da bacate uređaj zajedno sa običnim otpacima iz domaćinstva, već ga predajte na zvaničnom mestu skupljanja materijala za reciklažu. Postupajući ovako, pomažete očuvanju okoline (sl. 12).

Garancija i servis

Ukoliko su vam potrebne informacije ili imate problem, molimo vas da posetite Philips Internet prezentaciju na adresi www.philips.com, ili da kontaktirate Philips-ovo predstavništvo u vašoj zemlji (broj telefona pronaći ćete u međunarodnom garantnom listu). Ukoliko u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se vašem ovlašćenom prodavcu ili kontaktirajte Servisno odeljenje Philips aparata za domaćinstvo i ličnu higijenu BV.

Problemi

Ako ne možete da rešite problem uz pomoć ovog uputstva, kontaktirajte Philips-ovo predstavništvo u vašoj zemlji (vidi poglavlje 'Garancija & servis').

Problem	Rešenje
1. Toster ne radi.	Proverite da li je utikač pravilno gurnut u utičnicu. Ako toster i dalje ne radi, odnesite ga na ispitivanje u Philips-ov ovlašćeni servis.
2. Hleb se zaglavljuje u uređaju.	Isključite uređaj i pustite ga da se ohladi. Pažljivo izvadite komad ili komade iz tostera. Vodite računa da ne oštetite grejače dok vadite komad ili komade hleba. Nikad nemojte koristiti metalne predmete u ovu svrhu.
3. Tost je previše pečen/slabo pečen.	Proverite izabrano podešavanje zapečenosti. Sledeći put izaberite manju vrednost ako je vaš tost ispao previše pečen a veću vrednost ako je vaš tost suviše slabo pečen.
4. Iz toster dolazi dim.	Izabrali ste suviše visoku vrednost podešavanja za vrstu hleba koji ste stavili. Pritisnite stop dugme da biste zaustavili proces pečenja.
5. Kabl za napajanje je oštećen.	Ako je oštećen kabl za napajanje, on mora biti zamenjen od strane Philipsa, tj. servisnog centra ovlašćenog od strane Philipsa ili na odgovarajući način kvalifikovanih osoba, da bi se izbegao rizik.
6. Ne mogu da promenim jačinu zapečenosti kada koristim funkciju podgrevanja.	To je normalno, jer toster ima fiksnu vrednost temperature za podgrevanje zemički i kroasana, koja garantuje savršen krajnji rezultat.
7. Samo jedna strana moje zemičke ili kroasana je topla.	Okrenite zemičku ili kroasan na drugu stranu i ponovo ih podgrejte. Sledite uputstva iz 'Podgrevanje zemički i kroasana'.

Жалпы сипаттама

- A** Қоқымдар легені
- B** Тоқтататын түйме
- C** Тост жасайтын рычаг
- D** Қыздыратын сөре рычагі
- E** Қыздыратын түйме
- F** Қайта қыздыру түймесі
- G** Мұздан еріту түймесі
- H** Қуыруды бақылау

Маңызды

Құралды қолданар алдында, осы нұсқауды ықпалмен оқып шығыңыз, әрі болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.

- ▶ Құралды қосар алдында құралда көрсетілген вольтаж жергілікті қамтамасыз етілетін вольтажбен сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- ▶ Құралды тек жерге тұйықталған қабырға розеткасына ғана қосуға болады.
- ▶ Егер тоқ сымы зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны тек Philips немесе Philips әкімшілігі берген қызмет орталығында немесе соған тәрізді деңгейі бар маман ғана оларды ауыстыруы тиіс.
- ▶ Құралды немесе тоқ сымын суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға болмайды.
- ▶ Құралды қолданып болғаннан соң өшіріп отырыңыз.
- ▶ Құралды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- ▶ Тоқ сымы стөл жиегінен немесе жұмыс жасап жатқан беттің жиегінен салбырап тұрмауы тиіс және оны ыстық беттерден алшақ ұстаңыз.
- ▶ Құралды қадағалаусыз жұмыс жасатуға болмайды. Құралмен перделердің жанында немесе жылдам жанып кететін материалдардың астында, және қабырғалы шкафтардың астында жұмыс жасауға болмайды, себебі ол маталар жанып кетуі мүмкін.
- ▶ Тостердің метал бөліктерін қолмен ұстауға болмайды, себебі жұмыс жасап жатқанда олар өте ыстық болады. Тек басқару тәсілдеріне ғана қолдарыңызды тигізіп, құралдың тек пластик бөліктерін ғана ұстауға болады.
- ▶ Тостер тек үйде қолдануға жасалған және оны тек үйдің ішінде ғана қолдануға болады.
- ▶ Қауіп-қатер мен оттан сақ болу үшін, қоқымдарды қоқымдарға арналған легеннен тазалап отырыңыз. Қоқымдарға арналған леген дұрыс орнатылғандығына көзіңізді жеткізіңіз.
- ▶ Егер от немесе түтін шыға бастаса, дереу тостерді тоқтан суырып тастаңыз.
- ▶ Егер нан тостер ішінде кептеліп қалса, құралды өшіріп, әбден суығанша қалдырыңыз, тек содан соң нанды шығаруға тырысуыңызға болады. Пышақты немесе басқа өткір құралды қолдануға болмайды, себебі олар ысыту элементтеріне зақым тигізуі мүмкін.
- ▶ Құрал тек қана нанды тостерлеуге арналған. Басқа ешқандай затты құралға салмаңыз, себебі бұл зақым әкелетін жағдай туғызуы мүмкін.
- ▶ Мөлшері үлкен немесе металды фольгаға оралған заттарды құралға салуға болмайды, себебі бұл өрт немесе электр сандырағына апарып соғуы ықтимал.
- ▶ Шаң жапқышын (тек кейбір түрлерінде ғана) құрал қосулы тұрғанда немесе әлі де болса қызып тұрғанда тостердің үстіне жаппаңыз, себебі бұл зақымға әкеліп соғуы мүмкін.
- ▶ Тостерді ыстық бетке қоюға болмайды.
- ▶ Қыздыратын сөре тек бөлішкелер мен круассандарды қыздыруға арналған. Басқа тағамдарды қыздыратын сөреге қоймаңыз, себебі бұл қауіпті жағдай туғызуы мүмкін.

Алғашқы рет қолданар алдында

Барлық жабыстырылған стикерлерді алып тастап, құралды дымқыл шүберекпен сүртіп шығыңыз.

Құралды алғашқы рет қолданар алдында,оны жақсы желденетін бөлмеде, оған нан салмай, жоғарғы қыздыратын бағдарламамен бірнеше рет жұмыс жасатыңыз. Бұл құралда жиналып қалуы мүмкін кез келген шаңды жандырып жіберіп, нанды тостерлегенде пайда болуы мүмкін жағымсыз иістен қорғайды.

Құралды қолдану

- 1 Құралды тегіс, жайлы бетке, перделерден және басқа жылдам жанып кетуі мүмкін материалдардан алшақтау жерге қойыңыз. Тоқ сымын қабырғадағы розеткаға қосыңыз.
- 2 Сым ұзындығын, өзіңізге керек ұзындығын ғана алып, қалғанын құралдың астыңғы жағындағы ұстағышты айналдыра орап қоюыңызға болады (сурет 2).

Нанды тостерлеу

Тостерді қадағалаусыз қолдануға болмайды.

- 1 Тостерге бір немесе екі нан тілімін салыңыз (сурет 3).
- 2 Өзіңізге керек күйдіретін деңгей бағдарламасын таңдаңыз (сурет 4).
Сәл тостерленген нанды алу үшін, төменгі бағдарламаны таңдаңыз (1-2), ал қатты тостерлеу үшін, жоғарғы бағдарламаны таңдаңыз (5-7).
- 3 Құралды іске қосу үшін тостерлейтін рычагті басыңыз (сурет 5).
- Тоқтату түймесінің жарығы қосылады.
- Егер құрал тоққа қосылып тұрса, тостерлейтін рычаг төменде орналасады.

Тостер блсендірілген уақытта, тостердің металл бөлшектері қатты қызады. Оларды ұстап қалмаңыз.


- 4 Тост дайын болғанда, нан атып шығып, тостер автоматты түрде сөнеді.
- 5 Тостер автоматты түрде сөнеді. Тостердің жоғарғы жағындағы STOP түймесін басы арқылы тостерлеу барысын кез келген уақыта тоқтатып, нандарды жоғары қарай лақтырып шығарып алуыңызға болады (сурет 6).
- 6 Кішірек заттарды алып тастау үшін, тостерлейтін рычагті жоғарырақ қозғауыңызға болады.
- 7 Егер нан тостер ішінде кептеліп қалса, тоқ сымын тоқтан алып тастап, құралды толығымен суытып, нанды абайлап тостерден шығарыңыз. Пышақты немесе басқа өткір құралды қолдануға болмайды, құралдың металдан жасалған ішкі бөлшектеріне тиіспеңіз.

Мұздатылған нанды тостерлеу

- 1 «Нанды тостерлеу» тармағында берілген нұсқауды орындаңыз, тек тостерлеу рычагін төмен басып, мұздан еріту ❄ түймесін басыңыз (сурет 7).
Түйме жарығы жанады.

Есте сақтаңыз: мұздатылған нанды тостерлеу уақыты мұздатылмаған нанды тостерлеу уақытынан ұзағырақ болады.

Тостерленген нанды қыздыру

- 1** «Нанды тостерлеу» тармағында берілген нұсқасын орындаңыз, тек тостерлеу рычагін төмен басып, қайта жылыту  түймесін басыңыз (сурет 8).

Түйме жарығы жанады

Бөлікшелер мен круассандарды қыздыру


- 1** Қыздыратын сөрені ашу үшін, қыздыратын сөре рычагін төмен басыңыз (сурет 9).

Тостерге зақым келтірмес үшін, ешқашан бөлікшелерді тікелей тостердің төбесіне қою арқылы қыздыруға болмайды. Қыздыратын сөрені міндетті түрде ашыңыз.

- 2** Бөлікшелер мен круассандарды қыздыратын сөренің үстіне қойыңыз.

Бір дегенде, құралда 2 заттан артық нан қыздыруға болмайды.

- 3** Тостерлеу рычагін төмен басып, қыздыру  түймесін басыңыз. Түйме жарығы жанады (сурет 10).

Бөлікшелер мен круассандарды екі жағынан қыздырғыңыз келсе, тостер өзі сөніп қалғаннан соң оларды аударып, тостерлеу рычагін қайтадан төмен басып, қыздыру  түймесін басыңыз.

Қыздыру жаңа цикілін бастаған сайын, сізге тостерлеу рычагін төмен басып, қыздыру түймесін қайта басуға тура келеді.

Тазалау

- 1** Құралды тоқтан суырыңыз.

- 2** Құралды суытып қойыңыз.

- 3** Құралды дымқыл шүберекпен тазалаңыз. Қыратын тазалау құралдарын қолдануға болмайды.

Құралды суға батыруға болмайды.

- 4** Құралдан қоқымдарды шығарып тастау үшін, қоқымдар легенін суырып алып сілкіңіз (сурет 11)

Құралдың астын үстіне қаратып ұстауға болмайды, және қоқымдарды түсірмекші болып сілкіуге болмайды.

Қоршаған айнала

- 1** Құралды өз қызметін көрсетіп тозғаннан кейін, күнделікті үй қоқысымен бірге тастауға болмайды. Оның орнына бұл құралды арнайы жинап алатын жерге қайта өңдеу мақсатына өткізіңіз. Сонда сіз қоршаған айналаны сақтауға себіңізді тигізесіз (сурет 12).

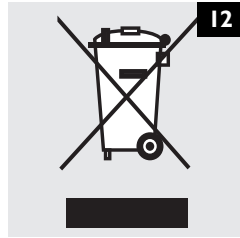
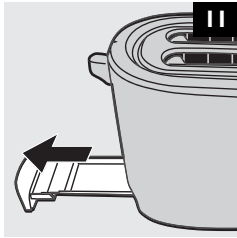
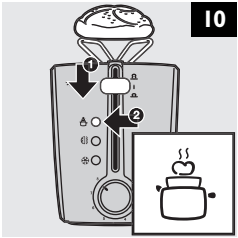
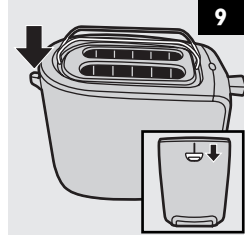
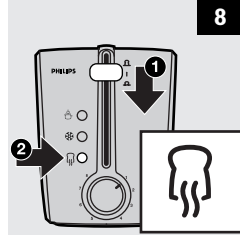
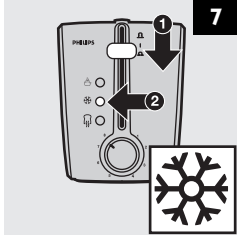
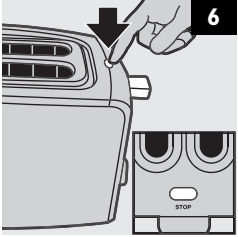
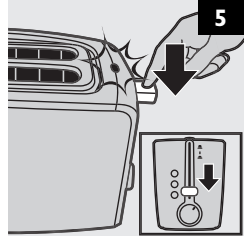
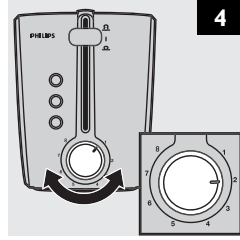
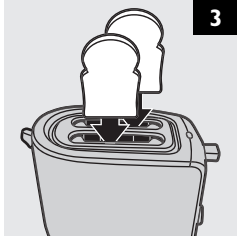
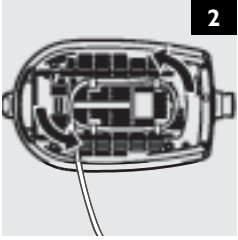
Кепілдік және қызмет

Егер сізге ақпарат керек болса, немесе сізде бірде бір мәселе болса, Philips-тің интернет бетіндегі www.philips.com веб-сайтына келіңіз, немесе өзіңіздің еліңіздегі Philips Тұтынушылар Орталығына телефон шалсаңыз болады (ол нөмірді сіз дүние жүзі бойынша берілетін кепілдік кітапшасынан табасыз). Сіздің еліңізде Тұтынушылар Қамқорлық Орталығы жоқ болған жағдайда өзіңіздің жергілікті Philips дилеріне арызданыңыз немесе Philips-тің Үйге арналған құралдар қызмет департаменті және Жеке Қамқор BV бөліміне арызданыңыз.

Ақаулықтарды табу

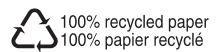
Егер сіз төменде берілген мәселерді шешу нұсқауының көмегімен мәселелерді шеше алмасаңыз, еліңіздегі Тұтынушылар Қамқорлық Орталығына барыңыз («Кепілдік және қызмет» тармаған қараңыз).

Келелі мәселе	Шешім
1. Құрал жұмыс жасамайды.	Тоқ сым қабырғадағы розеткаға қосылып тұр ма екендігін тексеріңіз.
2. Құралда нан кептеліп қалған болар.	Егер тостер әлі де болса жұмыс жасамаса, оны тексеру үшін Philips әкімшілігі берген қызмет орталығына апарыңыз.
3. Тост өте қара/ақ.	Тостерлеуге таңдаған күйдіру деңгей бағдарламасын тексеріңіз. Егер тостыңыз өте қара болса, төменірек бағдарламаны, немесе тостыңыз өте ашық болса, жоғарырақ бағдарламаны таңдаңыз.
4. Тостерден түгін шығып жатыр.	Салынған нан түріне тиісті бағдарлама деңгейінен өте жоғары деңгейлі бағдарлама таңдаған боларсыз. Тостерлеу барысын тоқтату үшін, тоқтату түймесін басыңыз.
5. Тоқ сым зақымдалған болар.	Егер осы құралдың тоқ сым зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны тек Philips немесе Philips әкімшілігі берген қызмет орталығында немесе сол тәріздес деңгейі бар маман ғана оларды алмастыруы тиіс.
6. Тостерлеу деңгейін қыздыру қызметін қолданып жатқанда өзгерте алмадым.	Бұл әдеттегі нәрсе, себебі тостерде мінсіз нәтиже кепілдігін беретін бөлішкелер мен круассандарды қыздыру үшін арналған тұрақты температура бағдарламасы бар.
7. Бөлішкенің немесе круассанның тек бір жағы ғана қызды.	Бөлішке мен круассанныңызды төңкеріп, қайтадан ысытыңыз. «Бөлішкелер мен круассанды қыздыру» тармағындағы нұсқауды қолданыңыз.





www.philips.com



4222 001 98522